

# Gmoablatt

EPPENSCHLAG



Emely Huber



Florian Hoffmann



Annika Binder



Anna Maria Tanzer



Merida Köpf



Franziska Fritz



Sophie Karger

**DU GEHST MIT!**

-SK



**KIRCHL. NACHRICHTEN**  
Faschingspredigt von  
Pfarrer Michael Bauer, **S. 6**

**Auf geht's zum**  
**37. Eppenschlager**  
**Pfingstfest**  
vom 17. bis 19. Mai 2024

**INFOS DER GEMEINDE**  
Pfingstfest Eppenschlag:  
Programmübersicht, **S. 17**



**VEREINSNACHRICHTEN**  
Spinning-Probestunde  
beim TSV Schönberg, **S. 21**



**INFOS DER FEUERWEHR**  
Danke an Robert Maier u.  
Christian Molz, **S. 26 - 28**



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Fastenzeit geht schon wieder zu Ende und mit Beginn des Osterfestes, am Ostersonntag, der Auferstehung unseres Herrn Jesus Christus, erleben wir auch neue Freude an Leib und Seele. Das Frühjahr kehrt zurück und somit auch neue Kraft, Motivation und Elan. Ich wünsche Euch allen ein frohes Osterfest.

Ich freue mich ganz persönlich alle interessierten Bürgerinnen und Bürger **am 19.04.2024 um 18:30 Uhr beim „Ober'n Wirt“** zu einer ganz neuen Gesprächsrunde einladen zu dürfen – **unter dem Motto das erste „Dorfgespräch“ – wird der offene Dialog mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern aus Eppenschlag stattfinden.**

Vor allen Dingen möchte ich auch unsere jüngere Generation ansprechen, so ab 25 – 50 Jahren, die sich für die Weiterentwicklung unserer wunderschönen Kommune Eppenschlag interessieren und gedanklich damit befassen. Diesbezüglich habe ich im Gmoabladl (S. 16) eine **Veröffentlichung mit all den Themen** eingebracht und ich würde mich sehr freuen, wenn ich zahlreiche Bürgerinnen und Bürger an diesem Abend zu einem ganz ungezwungenen Gespräch begrüßen dürfte.

Desweiteren steht für mich ganz persönlich und auch für die ganze Bürgerschaft ein wichtiger Tag im Raum – die **Eröffnung unserer neuen Bauernmarkthalle mit Dorfwirtschaftshaus in Eppenschlag am Freitag, den 14. Juni 2024.** Sie werden darüber noch einige Informationen

über die Presse usw. erhalten.

In diesem Frühjahr werden wir auch noch eine **Informationsveranstaltung zur Genossenschaft** terminieren. Sie erhalten rechtzeitig eine Einladung über die Presse und unsere neuen digitalen Medien.

Ich wünsche nun uns allen zusammen ein gutes Gelingen rund um Eppenschlag und ein blühendes Frühjahr. Freue mich auf viele Begegnungen und Gespräche mit Euch allen.

Euer Bürgermeister

Peter Schmid

## Scheuen Sie sich nicht dem Bürgermeister Fragen zu stellen!

Peter Schmid freut sich auf Ihre erste Frage! Und das öffentlich in der nächsten Ausgabe.

Fragen schicken Sie bitte an:

**gmoabladl.eppenschlag@gmx.de** oder an  
**Gemeindeverwaltung Eppenschlag**, z. Hd. Herrn  
Peter Schmid, Hauptstraße 12, 94536 Eppenschlag



RAUM-AUSSTATTUNG MANFRED

**KÖLBL**

- Fußböden • Polsterei
- Gardinen - Dekostoffe
- Sicht- und Sonnenschutz
- Markisen - Sonnensegel
- Insektenschutz • Tapeten

Wir setzen  
*Akzente.*

Hilgenreith • Hauptstr. 49  
**94548 Innernzell**  
Tel. 09908-89050, Fax 09908-89051  
www.koelbl-raumausstattung.de  
eMail: Koelbl-Raumausstattung@t-online.de

### Öffnungszeiten:

Mo-Fr. 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Di. geschlossen - Sa. 9.00 Uhr - 12.00 Uhr u. nach Vereinbarung



Weil's  
so guad  
schmeckt...



## Hendl- & Partyservice

Kraft/Lang GmbH

### HENDL- & HAXNBRATEREI

- Mobile Grillstationen an mehreren Standorten
- Auch Brezen, verschiedene Salate und Bratensoße erhältlich

### PARTYSERVICE

- Verschiedene Gerichte aller Art, kalte und warme Büffets, Wurst- und Käseplatten, Salate, Menüs Ihrer Wahl und in unterschiedlichen Preisklassen
- Für Geburtstage, Hochzeiten, Taufen, Betriebsfeste, Vereinsfeste usw.

Hauptstraße 8a | 94536 Eppenschlag  
Rupert 0170 / 272 14 18 oder Toni 0170 / 53 66 466



## Automarkt Eppenschlag

### Fahrzeugverkauf

- An- und Verkauf von PKW/Nutzfahrzeugen
- Finanzierung, Leasing, Autokredit
- Werkstattgeprüfte Gebrauchtfahrzeuge
- Vermietung von PKW/Nutzfahrzeugen
- Zulassungsservice

### AME Werkstatt

- Reparaturen aller Fabrikate
- Wartung / Kundendienst
- TÜV Hauptuntersuchungen
- Klimaanlage Service
- Autoglasdienst
- Reifendienst
- Reifeneinlagerung
- Karosseriearbeiten
- Abschleppservice



Hauptstraße 20

94536 Eppenschlag

+49 (0) 9928 / 90 34 34

handel@automarkt-eppenschlag.de

www.automarkt-eppenschlag.de

## Getränkemarkt Süß Manfred Telefon 09928/1684

Sie erreichen uns

in Eppenschlag, Hauptstraße

MO + FR 14-17 Uhr

SA 9-12 Uhr

in Kirchdorf, Grünbichl 15d

MO - FR 8-18 Uhr

MI + SA 8-12 Uhr

Wir freuen uns auf Sie

WIR FREUEN  
UNS AUF EUCH!

### Schönberger Fisch erLeben!

Info: Forellenangeln mit den Jugendleitern. Das Schnupperfischen ist für Kinder, die noch in keinem Fischereiverein organisiert sind.

Veranstalter: Fischereiverein Schönberg e.V.

Treffpunkt: Fischerhütte in Rötz

Zeit: 20.04.2024, 14:00 – 17:00 Uhr

Alter: Teilnehmer: 8 - 14 Jahre

Teilnehmerzahl: max. 10 Teilnehmer

Anmeldung: bis Freitag, 19.04.2024 11:30 Uhr  
in der Touristinfo Schönberg,  
Tel. 08554 / 9604-42

Sonstiges: Angelausrüstung und Köder werden gestellt. Gummistiefel sind zu empfehlen.

KOSTEN  
FREI



## Herzlich willkommen bei uns in Eppenschlag

**Hof Bianca**, Kleinarmschlag

## Wir gedenken unserer Verstorbenen

**Garhammer Theres**, Waldeck  
verstorben am 01.02.2024  
im Alter von 88 Jahren

**Breit Xaver**, Hauptstraße  
verstorben am 21.02.24  
im Alter von 74 Jahren



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

92.Geb. am 09.02.2024

**Süß Anna**, Kapellenweg

93.Geb. am 09.02.2024

**Ertl Katharina**, Buchenweg

94.Geb. am 22.03.2024

**Schiller Berta**, Kapellenweg

Gesundheit und Gottes Segen  
allen Geburtstagskindern



## Eppenschlager Nachwuchs

**Ben Weber**, Florianstraße

**Felix Steinger**, Daxberg



## Gottesdienstzeiten April - Mai

### Pfarrkirche St. Katharina, Eppenschlag

Samstag 19:00 Uhr

Sonntag 08:30 Uhr

**01.04.** Emmausgang d. Kommunionkinder  
Eucharistiefeier **06:45 Uhr**  
**08:30 Uhr**

**12.04.** Andacht des Frauenbundes **19:00 Uhr**

**28.04.** Kirchengug der Eko-Kinder **09:45 Uhr**

**Erstkommunion** **10:00 Uhr**

**Dankandacht** **19:00 Uhr**

**01.05.** Maiandacht **19:00 Uhr**

**05.05.** Maiandacht Kleinmisselberg **14:00 Uhr**

**08.05.** Eucharistiefeier mit anschl. Bittgang  
über Marbach und Rametnach **18:00 Uhr**

**09.05.** Christi Himmelfahrt **08:30 Uhr**

**19.05.** Pfingstsonntag **10:00 Uhr**

**20.05.** Pfingstmontag **08:30 Uhr**

**26.05.** Maiandacht Eppenschlag **19:00 Uhr**

**30.05.** Fronleichnam mit Prozession **09:00 Uhr**

#### Eucharistiefeier:

**10.04.** Fürstberg **19:00 Uhr**

**17.04.** Eppenschlag **19:00 Uhr**

**24.04.** Marbach **19:00 Uhr**

**15.05.** Großmisselberg **19:00 Uhr**

### Pfarrkirche St. Magdalena, Oberkreuzberg

Montag (15.04./29.04.) 08:30 Uhr

Donnerstag 19:00 Uhr

Samstag 17:00 Uhr (14 tägig)

Sonntag 08:30 Uhr

**08.04.** Wolfertschlag

**19:00 Uhr**

**21.04.** Kommunion

**08:30 Uhr**

**01.05.** Fahrzeugsegnung

**10:00 Uhr**

**03.05.** Maiandacht Wolfertschlag

**19:00 Uhr**

**08.05.** Maiandacht Oberkreuzberg

**19:00 Uhr**

**09.05.** Christi Himmelfahrt

**10.05.** Maiandacht Wolfertschlag

**19:00 Uhr**

**15.05.** Maiandacht Oberkreuzberg

**19:00 Uhr**

**17.05.** Maiandacht Wolfertschlag

**19:00 Uhr**

**19.05.** Pfingstsonntag

**08:30 Uhr**

**20.05.** Pfingstmontag

**08:30 Uhr**

**22.05.** Maiandacht Oberkreuzberg

**19:00 Uhr**

**24.05.** Maiandacht Wolfertschlag

**19:00 Uhr**

**31.05.** Maiandacht Wolfertschlag

**19:00 Uhr**

**02.06.** GD zu Fronleichnam

**08:30 Uhr**

### Evangelischer Gottesdienst Christuskirche Grafenau

Sonntag

**10:00 Uhr**

**19.05.** Konfirmation

**10:00 Uhr**

### D.-Bonhoeffer-Kirche Schönberg

Sonntag 14.04./12.05.

**08:30 Uhr**

**20.05.** Pfingstmontag

**10:00 Uhr**

### Martin-Luther-Kirche Spiegelau

Sonntag: 21.04./19.05.

**19:00 Uhr**

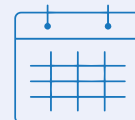
**09.05.** Christi Himmelfahrt

**10:00 Uhr**

**Alle Termine unter Vorbehalt – bitte informieren Sie sich in der Tageszeitung oder im Pfarrbrief!**



# Eppenschlager Pinnwand



Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Wo	Wer
<b>April</b>				
Fr. 05.04.	19:00	Jahreshauptversammlung	Gasthaus Braumandl	Stammtisch der Rosserer
Sa. 06.04.	14:00	<b>Aufgramt wird! - Gemeinsam für eine saubere Gemeinde!</b>	Feuerwehrhaus	Gemeinde
Do. 11.04.	17:00	Brot ein kostbares Gut' mit Franz und Peter*	Gemeindehaus Eppenschlag	Genusssdorf Eppenschlag
Fr. 12.04.	20:00	Jahreshauptversammlung	Landgasthof „Zum Ober'n Wirt“	Katholischer Frauenbund
Do. 18.04.	17:00	Asiatisch - schnell- einfach mit Michaela Weber*	Gemeindehaus Eppenschlag	Genusssdorf Eppenschlag
Do. 18.04.	18:00	Erste-Hilfe-Kurs-Fettbrand Anmeldung bei Christian Molz	Feuerwehr Schulungsraum	Freiwillige Feuerwehr Eppenschlag
So. 21.04.	13:00	Familienwanderung	Bushäusl Eppenschlag	Kulturkreis Eppenschlag
ausgebucht	17:00	Unser Frühlingsmenü mit Peter und Team*	Gemeindehaus Eppenschlag	Genusssdorf Eppenschlag
Fr. 26.04.	17:30	Kräuterwanderung im Frühling mit Monika Bauer***	Großmesselberg	Kräuterpädagogin Monika Bauer
Fr. 26.04.	14:00	Blütenwanderung durch die Streuobstwiesen im Lallinger Winkel**	Parkplatz Gasthof zur Post, Lalling	Genusssdorf Eppenschlag
Di. 30.04.	17:00	Maibaumaufstellen mit Maifeier	Dorfplatz Eppenschlag	Brauchtumsgruppe Kulturkreis
<b>Mai</b>				
Mi. 01.05.	11:30	Maibaumaufstellen mit Maifeier	Großmesselberg	Dorfgem. Großmesselberg
Mi. 01.05.	12:00	Maibaumaufstellen mit Maifeier	Hungerberg	Dorfgem. Hungerberg
Mi. 01.05.	10:00	Maibaumaufstellen mit Maifeier	Marbach	Dorfgemeinschaft Marbach
Di 14.05.	17:00	Kocha für oan oder zwoa - gsund und guat mit Frau Ertl**	Gemeindehaus Eppenschlag	VHS
Fr. – So. 17.-19.05.	<b>38. Eppenschlager Pfingstfest</b>			Festgemeinschaft FFW und WSV
Mi. 22.05.	15:00	Führungen Höllmannsrieder Schweinerei – Biohof Scherm*	Höllmannsried, Kirchberg	Genusssdorf Eppenschlag
Fr. 24.05.	17:30	Kräuterwanderung mit Monika Bauer***	Großmesselberg	Kräuterpädagogin Monika Bauer
So. 26.05.	10:00	Kulturfest	Dorfplatz Eppenschlag	Kulturkreis Eppenschlag
Fr. 31.05.	15:00	Führungen Höllmannsrieder Schweinerei – Biohof Scherm*	Höllmannsried, Kirchberg	Genusssdorf Eppenschlag

\* Weitere Infos unter: [www.genusssdorf-eppenschlag.de](http://www.genusssdorf-eppenschlag.de) oder 08552/57-3300

\*\* Anmeldung direkt bei der VHS \*\*\* Anmeldung bei **Monika Bauer 08554/32 65**



Alle Seminare & Details unter:  
[www.genusssdorf-eppenschlag.de/seminare-und-genuss](http://www.genusssdorf-eppenschlag.de/seminare-und-genuss)



Gemeinderatsprotokoll lesen  
[www.eppenschlag.de/buerger-service/aus-dem-gemeinderat](http://www.eppenschlag.de/buerger-service/aus-dem-gemeinderat)





## Faschingspredigt 2024 von Bischöflichen Geistlichen Rat Pfarrer Michael Bauer

„Seid mir willkommen, liebe Leute, es ist Faschingssonntag heute,“ so begrüßte unser Pfarrer die Eppenschlager Kirchgänger/Innen zu Beginn seiner Predigt in Reimform.

Alle Besucher freuten sich auf diese besondere Verkündigung von Gottes Wort durch Pfarrer Michael Bauer im Versmaß. Bereits 2012 verfasste er die erste „Büttenrede“

für den Pfarrverband Schönberg-Eppenschlag. Tiefgründig beleuchtete er in diesem Jahr das Sonntags-Evangelium (Mk 1.40-45), die Erzählung der Heilung eines Aussätzigen durch Jesus und die, mit dem Sonntag in Verbindung stehenden kirchlichen und religiösen Themen. Auch der aktuelle politische und gesellschaftliche Bezug durfte natürlich nicht fehlen. *Text/Foto: Gisela Reith*



### HIER EIN TEIL AUS DER DIEJÄHRIGEN FASCHINGSPREDIGT:

...

Was ich vorhin hab' verlesen  
ist zu jener Zeit gewesen,  
als Jesus war in seinem Land  
vielen schon ganz gut bekannt.

Was viele an im faszinierte,  
war, wie er Kranke schnell kurierte.  
Drum war man gerne auch bereit,  
zu ihm zu kommen mit dem Leid,  
das einen schon seit langem plagte,  
und man deshalb ständig fragte:  
„Ist Jesus hier in unserem Ort?  
Dann ab zu ihm und zwar sofort!  
Lasst uns auf der Stelle gehen,  
dann werden wir ihn bald schon sehen!“  
Sowas ist freilich leicht gesagt,

aber längst noch nicht gewagt.  
Denn, man muss das deutlich sagen,  
ihn zu treffen, ging mit Plagen  
und Beschweris oft einher.

Die Jünger und das Menschenheer  
umkreisten ihn von allen Seiten  
und drängten manche auch beizeiten  
wieder weit von ihm zurück.  
Drum brauchte man schon etwas Glück,  
um direkt vor ihm zu stehen,  
und ihn bittend anzuflehen,  
er möge doch barmherzig sein  
und von dem Leiden auch befrei'n,  
dass manchen schon vor vielen Jahren  
war auf's Schlimmste widerfahren.  
Ob erwachsen oder Kind,

ob lahm, taub oder blind,  
sie wollten alle zu ihm eilen,  
denn er konnte alles heilen.  
Selbst mit dem schlimmsten Leid  
der Zeit,  
das verbreitet war ganz weit,  
nahm er's auf und tat zuweilen  
auch vom Aussatz manche heilen.  
...

Auch wenn wir uns noch oftmals seh'n,  
sag ich für's Zuhör'n Dankeschön.  
Ich wünsche euch zum Faschingsfeste  
von Herzen nur das Allerbeste  
und schließ auch heute zielgenau  
mit dem Ruf: „Helau! Helau!“

## BAU- UND MÖBELSCHREINEREI Max Garhammer

Mühlbergstr. 5, 94536 Eppenschlag | Wolfertschlag  
Fax u. Tel 08553 / 2918, Handy 0170 / 6413783  
Mail mgarhammer@gmx.net

Wir fertigen Möbel,  
Treppen, Balkone,  
Haus- & Zimmertüren,  
Eckbänke, Küchen  
sowie den kompletten  
Innenausbau.







**TAG DER  
OFFENEN TÜR**  
**22.09.2024**

Termin vormerken, weitere Infos folgen

**Goldkarte -  
mehr als nur  
eine Kreditkarte**

Infos & Bestellung



[www.rb-gsd.de/  
goldcard](http://www.rb-gsd.de/goldcard)

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**Die wichtigsten Versicherungen inklusive:**

- Reiserücktrittskosten-Versicherung
- Auslandsreise-Krankenversicherung
- Auslands-Schutzbrief-Versicherung

Als zusätzliches Extra erhalten Sie **7% Reisebonus** bei einer Buchung über das Reiseportal [www.VR-MeineReise.de](http://www.VR-MeineReise.de)



**Unbezahlbare Momente  
erleben mit der richtigen  
Kreditkarte für Ihren Urlaub!**

# Kirchliche Nachrichten

## Rosenkranzbasteln der Erstkommunionkinder

Im Rahmen der Erstkommunionvorbereitung wurde dieses Jahr ein Rosenkranzbasteln angeboten, das von allen Erstkommunionkindern freudig angenommen wurde.

Frau Paula Schöffmann aus Waldkirchen erklärte den Kindern, wie ein Rosenkranz „aufgebaut“ ist, hat ihnen die Bedeutung des Rosenkranzgebetes erklärt und als Abschluss des Nachmittags ein verkürztes Rosenkranzgebet mit frei formulierten Fürbitten der Kinder gebetet.

Frau Schöffmann hatte mit ihrer



warmherzigen Art einen guten „Draht“ zu den Kids, vermittelte das Rosenkranzanliegen spannend und

am Ende waren sich alle einig: „es war ein sehr schönes Treffen!“

Foto: Heike Käser/Text: Mathilde Resch-Karger

**Universelle**  
Donau-Wald

ganzjährig einsetzbar

# HOCHBEET-ERDE

ohne Torf

Wasserspeichernd  
Vorgedüngt  
Unkrautfrei

ZUR ANZUCHT UND KULTIVIERUNG IHRER GEMÜSEPFLANZEN

Für Gewächshäuser, Nutzgärten, Hoch- & Frühbeete sowie Rabatte

Wanne (100 l) nur **5,80 €**  
lose ab Kompostieranlage

Fragen Sie nach unserem Lieferservice:  
09903/920-170

Anlagen und Infos unter

**BBG**  
Donau-Wald



[www.erdenprofis.de](http://www.erdenprofis.de)

**NEU**  
Jetzt auch in Grafenau!



# OPTIKLANG

Gute OPTIK. Perfekter STYLE.



**HAUPTSITZ SCHÖNBERG** ▲ MARKTPLATZ 12 ▲ TEL: 08554 2300  
**FILIALE GRAFENAU** ▲ BAHNHOFSTRASSE 19 ▲ TEL: 08552 9737120  
OPTIK-LANG@T-ONLINE.DE ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM





## Halbzeit bei der Erstkommunionvorbereitung

Mit vier Gruppenstunden (Gemeinschaft, Taufe, Gruppenthema Du gehst mit, Kreuzzeichen und Dreifaltigkeit), sowie zwei freiwilligen Treffen, in welchen einmal ein Glaskreuz angefertigt und einmal ein eigener Rosenkranz gebastelt wurde, haben sich die sieben Erstkommunionkinder schon eine gute Basis für ihre Erstkommunion geschaffen.

„Du gehst mit!“ lautet das diesjährige Motto der Erstkommunion.

Im Vorstellungsgottesdienst am 24. Februar wurde daher die Begegnung der zwei Emmausjünger mit dem auferstandenen Jesus aufgearbeitet und anschaulich durch die Kinder mit Liedern, Fürbitten, Gebeten und einem Rollenspiel dargestellt. Im Teilen des Brotes erkannten die Jünger ihren Wegbegleiter. Diese Botschaft wollten die

Kinder weitergeben und haben am Ende des Gottesdienstes Brot an die Gottesdienstbesucher ausgeteilt.

Mit der Emmauserzählung wird jedoch nicht nur eine Weggeschichte aufgezeigt, sondern es lassen sich auch Parallelen zu unserem heutigen Gottesdienstablauf aufzeigen. Die Leser sind herzlich eingeladen, sich die kleine Kollage zum Vorstellungsgottesdienst in der Pfarrkirche anzuse-

hen. Dort sind die Gemeinsamkeiten anschaulich dargestellt.

Froh und glücklich können (links) Anna Maria Tanzer, Franziska Fritz, Sophie Karger, (rechts) Merida Köpf, Emely Huber, Annika Binder und Florian Hoffmann nun auf ihre Erstkommunion schauen, denn die „Generalprobe“ haben sie mit Bravour bestanden.

*Foto: Angelika Fritz, Text M. Resch-Karger*



## Brennholz schneiden leicht gemacht!



Unvergleichbar schnell  
(10 - 14 Ster pro Stunde)

Variable Schnittlänge  
(25 - 50cm)

5m Förderband

**IT Schneider**

0160 / 92 55 98 69

[www.it-musik-schneider.de](http://www.it-musik-schneider.de)



IT Schneider

Kompetent Administriert

DJ-Dienstleistungen  
Trommelsäge Lohnschneiden

IT Dienstleistungen  
IT Handel

# Informationen der Gemeinde

## Eppenschlager Anschlagtafel

Wie bereits im letzten Gmoablad veröffentlicht, ist unsere digitale Anschlagtafel vor unserem Gemeindehaus, nun aktiv. Ab 1. Mai werden dort alle Bekanntmachungen der Gemeinde Eppenschlag, die öffentlichen Protokolle der Gemeinderatsitzungen und alle weiteren Informationen rund um die Gemeinde Eppenschlag eingestellt und können

an dieser digitalen Anschlagtafel abgerufen bzw. eingesehen werden.

Die bisherige Anschlagtafel beim Bushäuschen ist ab dem 1. Mai somit hinfällig, was offizielle Informationen aus der Gemeinde betrifft. Übergangsweise (bis 01. Mai) werden die Bekanntmachungen an beiden Stellen veröffentlicht.

Außerdem gibt es eine weitere Möglichkeit, über die WalDi App bzw. über **www.waldi.app**, all diese Informationen bequem von zu Hause aus, abzurufen.

Waldi App  
waldi.app



## EINLADUNG ZUM ERSTEN SENIORENTREFFEN mit nachösterlichen Eierpecken am 11. April 2024 von 14:00 – 16:00 Uhr im Gemeindehaus



Liebe Seniorinnen und Senioren, es freut uns, Sie zu unserem neu initiierten „Seniorentreff“ herzlich willkommen zu heißen. Es soll ein gemütlicher Nachmittag mit viel Zeit zum miteinander reden sein, bei welchem teilweise themenbezogene oder jahreszeitliche Geschichten und Gedichte vorgetragen werden oder auch altes Liedgut gesungen wird.

Um eine gewisse Kontinuität zu bieten, soll der **Seniorentreff 14-tägig, jeweils am Donnerstag-nachmittag** stattfinden.

*\*Getränke, Kaffee u. Kuchen für einen kleinen Obolus\**

Wer keine Fahrgelegenheit hat kann unseren **kostenlosen Fahrservice** in Anspruch nehmen.

Bitte diesbezüglich um **Anmeldung jeweils bis spätestens 12:00 Uhr am Tag des Treffens** bei Eva Schneider unter 09928 / 903 94 16 oder 0160 / 923 450 95.

Es freuen sich auf einen schönen Nachmittag Bürgermeister Peter Schmid mit Seniorenbeauftragte Mathilde Resch-Karger

www.natursteinegarhammer.de  
Alte und neue  
**Wassergrände  
Steintröge  
Gredplatten  
Säulen uvm.  
aus Granit**  
Tel. 01705288505  
oder 01789753055

**Baumstumpffräsen**  
**Wurzelstock &  
Baumstumpf  
entfernen**  
Gartenservice  
Roland Schneck  
94536 Eppenschlag  
☎ 0170/9049945





Markt  
Schönberg



Gemeinde  
Innernzell



Gemeinde  
Schöfweg



Gemeinde  
Eppenschlag

## VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT SCHÖNBERG

Die Verwaltung Schönberg sucht für die  
**Europawahl am 9. Juni 2024**  
engagierte

# Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

*Haben Sie Lust, bei der Wahl hinter die Kulissen zu blicken und sich für die Durchführung dieses wichtigen Vorgangs zu engagieren?*

*Wir freuen uns, Helferinnen und Helfer zu begrüßen, die uns bereits bei vergangenen Wahlen tatkräftig unterstützt haben, aber auch neue Gesichter sind herzlich willkommen.*

### Gute Gründe, um dabei zu sein

- Wahlen sind das Herzstück unserer Demokratie. Durch Ihre Mithilfe leisten Sie einen aktiven und wertvollen Beitrag.
- Ohne die Wahlhelfer und ihr Engagement ist die Durchführung von Wahlen nicht möglich.
- Sie erhalten eine Aufwandsentschädigung und kommen mit anderen Helfern aus Ihrem Wahlbezirk in Kontakt.

Bitte schreiben Sie uns eine E-Mail an [sophia.bumberger@vg-schoenberg.de](mailto:sophia.bumberger@vg-schoenberg.de) oder melden Sie sich telefonisch unter 08554/9604-31.

Wir bedanken uns  
sehr herzlich für Ihre Unterstützung!  
Ihr Wahl-Team

- ... Klassische Steuerberatung
- ... Buchführung mit Zukunft
- ... Lohnbuchhaltung
- ... Erb- und Nachfolgeberatung
- ... Beratung bei Existenzgründung
- ... Aktive Vertretung vor Finanzämtern, Finanzgerichten und bei Steuerstraf- und Bußgeldverfahren

*Zufriedene*



Diplom-Finanzwirt (FH)  
**HEINZ AIGNER**  
Steuerberater

MANDANTEN



Hauptstraße 2-4 . 94518 Spiegelau  
Telefon +49 8553 91115 . Telefax +49 8553 91116  
[info@stb-aigner.de](mailto:info@stb-aigner.de) . [www.stb-aigner.de](http://www.stb-aigner.de)

# Informationen der Gemeinde

## Pressebericht Gemeindeentwicklungsseminar

Zum ersten Gemeindeentwicklungsseminar begrüßte der 1. Bürgermeister Peter Schmid alle Anwesenden recht herzlich.

Corina Molz Geschäftsführerin Ilzer Land und Ron Metzner vom Amt für Ländliche Entwicklung moderierten in Zusammenarbeit mit der Schule der Dorf- und Landentwicklung Abtei Plankstetten unser Gemeindeentwicklungsseminar.

An diesem Tag fanden sich der Gemeinderat, die Vorstände der örtlichen Vereine und das Gmoabladl-Team zu folgenden auf der Agenda stehenden Themen zusammen:

1. Themenblock: Aufstellung für die Zukunft – Hybrides Dorfleben, Bauernmarkthalle und Dorfwirtshaus
2. Themenblock: Unsere digitale Zukunft – WalDi App, digitale Anschlagtafel, virtuelle Tour, Bürgerbeteiligung MITREDEN
3. Themenblock: Unser Dorf hat Zukunft – Demografie Preis Bayern 2024
4. Themenblock: Wohnanlage Sonnenfeld, Kläranlage Kirchdorf/Eppenschlag, Finanz- und Haushalt 2024
5. Themenblock: Energiewende Eppenschlag
6. Themenblock: Kommunalwahlen 2026

**Für den Themenblock „Aufstellung für die Zukunft“ wurden die Anwesenden in drei Gruppen aufgeteilt.** Ziel dieser Gruppenarbeit war zum einen, das Nutzungskonzept des Gemeindehauses „Haus zur

Bäuerin“ weitervoranzutreiben, und zum anderen Ideen zu sammeln, um die Räumlichkeiten der Schule wieder zu aktivieren. Diese stehen seit der Auflösung der Schule im Jahre 2021 immer noch leer. Zusätzlich sollten die örtlichen Gegebenheiten und Betriebe in die Überlegungen miteinbezogen werden. Auch sollte erarbeitet werden, welche Rolle die bevorstehende Bauernmarkthalle und das Dorfwirtshaus im Kontext einer gesamtheitlichen Gemeindeentwicklung spielen könnten. Bei dem Brainstorming kamen somit die unterschiedlichsten Ideen und Konzepte auf den Weg. Bürgermeister Schmid war höchst begeistert von der Kreativität der Teilnehmer und wird sicher einige Vorschläge in die Tat umsetzen.

**Corina Molz ergriff beim Themenblock „Unsere digitale Zukunft“ das Wort und stellte nochmal die WalDi App und die virtuelle Tour vor.**

Für alle Bürgerinnen und Bürger in der Gemeinde stellt die WalDi-App einen großen Vorteil dar, da dort stets alles auf einen Blick ersichtlich ist – von Unternehmen, Vereinen und Neuigkeiten der Gemeinde bis hin zu Veranstaltungen, Restaurants und einem Suche-/Biete-Portal. Durch die Abbildung aller Ilzer Land Kommunen ist in der App auch schnell nachzulesen, was die Nachbargemeinden so zu bieten haben. Die WalDi-App wird kontinuierlich weiterentwickelt, verbessert und mit neuen Funktionen ausgestattet, so dass diese für die

Nutzenden immer attraktiver wird.

Kurz wurde auch durch die virtuelle Tour geführt, in der jeder digital durch Eppenschlag „gehen“ kann. Das Ilzer Land hat bereits im Jahre 2020 das Projekt „Heimat im Blick“ gestartet. 10 Kommunen im Ilzer Land können bereits bequem von zuhause in virtuelle 3D-Touren begangen werden. Ziel der 3D-Touren ist es, einen Ort interaktiv, informativ, aber vor allem auch attraktiv darzustellen, sowie den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit zu bieten, ihre Heimat auf digitale Weise und aus der Vogelperspektive zu sehen.

Des Weiteren wurde die Plattform „MITREDEN“ des Ilzer Lands vorgestellt. Über die Open-Source-Bürgerbeteiligungsplattform „Consul“ ist es möglich, verschiedene Beteiligungsformate, wie Vorschläge, Umfragen, Diskussionen, Kommentare und Abstimmungen, einzustellen. Für das Ilzer Land wurde im Rahmen des SmartesLand-Projekts eine auf Consul basierende, eigene Plattform „Mitreden“- zu erreichen unter <https://mitreden.ilzerland.bayern> aufgebaut. Dort können sich alle Bürgerinnen und Bürger nach einer kostenlosen Registrierung mit ihren Ideen und Vorschlägen für ihre Gemeinde und Region einbringen. So kann die Gemeinde gemeinsam mit der Bevölkerung die Zukunft vor Ort gestalten.

Die digitale Anschlagtafel vor dem Gemeindehaus kam ebenfalls zur Sprache. Diese wurde im Januar dieses Jahres in Betrieb genommen



und direkt mit der WalDi- App verknüpft. Somit sind alle Inhalte der WalDi- App auch auf der Anschlagtafel zu finden, an einem zentralen Ort der Gemeinde. Die analoge Anschlagtafel am Bushäuschen wird ab 01. Mai entfallen, da alle gemeindlichen Anschläge zukünftig auf der digitalen Anschlagtafel ersichtlich sein werden.

Die Anschlagtafel wurde nach dem Themenblock 3 mit allen Teilnehmern besichtigt und so einige machten sich bereits daran, durch die Inhalte zu klicken.

Durch den Themenblock 3 führte Peter Schmid.

**Eppenschlag hat sich um den Demografie Preis Bayern, unter dem Motto „Meine Heimat Lebensqualität“ beworben.**

Hier sind Projekte gesucht, die Heimat stärken, Lebensqualität vor Ort

erhalten und weiter steigern, Gemeindeentwicklung unterstützen, interkommunale Kooperationen aufbauen, auch durch partizipative Formate und die sich für den Erhalt von Kultur und Tradition einsetzen.

Weiterhin hat sich Eppenschlag bei dem Dorfwettbewerb 2023-2026 „Unser Dorf hat Zukunft“ beim Bayerischen Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (StMELF) beworben. Hierbei geht es nicht darum, einzelne „Leuchtturmprojekte“ herauszugreifen und zu honorieren. Im Mittelpunkt stehen die Fortschritte bei der ganzheitlichen Entwicklung der Stärken eines Ortes, die seinen individuellen Charme ausmachen und ihm Lebensqualität verleihen. Die erzielten Ergebnisse und Erfolge sollen in den Dörfern lange nachwirken und dauerhaft spürbar bleiben.

Unser Dorf hat definitiv Zukunft und deshalb sind wir gespannt, was sich

aus der arbeitsintensiven Bewerbung ergibt.

Nach dem Mittagessen wurden die Vereinsvorstände und das Gmoabladi-Team verabschiedet. Peter Schmid bedankte sich für ihre Zeit und die konstruktive Zusammenarbeit.

**Der Gemeinderat widmete sich nun dem Themenblock „Wohnanlage (WA) Sonnenfeld - Umsetzung der Erschließung 2024“.** Hier referierte Frau Rüger von KFB Reuth (Kommunales für Bayern) zur Beratung der Kommunalunternehmen.

Zusammenfassend hat sich der Gemeinderat für eine komplette Erschließung dieses neuen Baugebietes entschieden. Die Vorteile lagen klar auf der Hand. Eine Teilererschließung würde wesentlich teurer kommen, zudem hätten die ersten Bauparzellen in dieser Erschließung die Mehrkosten für den





# Informationen der Gemeinde

Abschnitt 2 zum Teil mitzutragen, z. B. für das Regenüberlaufbecken. Dieses müsste auf jeden Fall auch in der ersten Teilerschließung ausgewiesen werden.

Bei einer Gesamterschließung können wir auch verschiedene Bauzonen ausweisen. Einmal im nördlichen Bereich mit einem bestehenden Biotop und schöner Hanglage. Im mittleren Bereich verdichtetes Bebauung, das heißt Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser und im unteren Bereich normale Bauparzellen zwischen 500 und 800 Quadratmeter.

Dem Gemeinderat mit dem Bürgermeister war wichtig, dass auch ein Kriterienkatalog erstellt wird. Die einheimische Bevölkerung bzw. die bauwilligen jungen Familien sollen in unserem wunderschönen Baugebiet bevorzugt behandelt werden können.

Das heißt jetzt im Klartext, dass der Gemeinderat in seiner letzten Sitzung einen Aufstellungsbeschluss WA Sonnenfeld herbeigeführt hat. Ein bekanntes und gutes Ingenieurbüro wird den Auftrag erhalten, die Erschließungskosten vorzubereiten und nach Beschluss auch auszuschreiben.

Mit KFB Reuth wird ein städtebaulicher Vertrag abgeschlossen. Wir gehen davon aus, dass wir im Herbst 2024/Frühjahr 2025 mit der Erschließung beginnen können. Das Thema Baugebiet hat sich nunmehr um 2 Jahre verschoben - einmal coronabedingt, zum anderen durch den starken Zins- und Baukostenanstieg. Trotzdem sind wir der Mei-

nung, dass sich alles wieder auf ein Normalmaß einpendeln und es mit Sicherheit bauwillige Interessenten geben wird.

**Thema Kläranlage Kirchdorf/Eppenschlag: Hier verweisen wir ebenfalls auf die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 12. Februar 2024. Im Moment ist sowieso eine Klage der Bürgerinitiative von Kirchdorf anhängig, so dass ein Baustopp angesetzt wurde.**

Weitere größere Investitionen für den Finanz- und Vermögenshaushalt wurden ebenfalls besprochen. Im Einzelnen handelt es sich um die Kanalsituation in der Gemeinde, um Brückenbauten, um Straßenerhaltungsmaßnahmen. Alle Faktoren werden überprüft, kalkuliert und je nach Finanzlage auch umgesetzt. Wichtig ist, dass unser Haushalt im April 2024 abgeschlossen werden sollte. Der Themenblock Haushalt wurde von Bürgermeister Schmid selber vorgetragen und erläutert.

**Der Themenblock „Energiewende Eppenschlag“ wurde von unserer Gemeinderätin Birgit Sinnhuber vorgestellt.** Dabei wurde die Gemeinde Fuchstal als Vorbild für eine gelungene Energiewende herangezogen, die bei einer Exkursion der ILE Ilzer Land im November 2023 besucht wurde.

Dieser Vortrag sollte uns inspirieren, die Energiewende für Eppenschlag 2030 so gut wie möglich vorzubereiten. Wir haben bereits eine PV-Freiflächenanlage mit 2,8 Hektar ausgewiesen. Wir hätten auch ein Vorranggebiet für

Windkraftanlagen. Weiterhin war die Überlegung einer Biogasanlage mit Nahwärmeversorgung in Eppenschlag Thema. Ziel von Eppenschlag sollte sein, autark von überregionalen Stromanbietern zu sein und eigenen Strom und Wärme an die Bevölkerung weiterzugeben. Das ist natürlich ein langer Weg. Bis dorthin gibt es aber bestimmt noch weitere Alternativen zur Windenergie und Biogasanlage. Wichtig ist, dass wir die Weichen zu erneuerbaren Energien gestellt haben. Eine weitere Überlegung ist, ob die Energiewende unter dem Dach unserer schon bestehenden Genossenschaft, initiiert werden kann oder dazu ein eigenes Kommunalunternehmen gegründet werden sollte. Diese Themen zur Energiewende haben wir ab jetzt fortlaufend auf unserer Agenda und werden sie sukzessive in den nächsten Jahren realisieren.

In der Schlussrunde dieses Gemeindeentwicklungsseminars **sprach Bürgermeister Schmid ebenfalls das Thema Kommunalwahlen 2026 an.** Es ist ihm sehr wichtig, dass die Gemeinde Eppenschlag eigenständig bleibt, einen starken Gemeinderat hat, um eben all diese Punkte vorzubereiten. Für die Kommunalwahl wird **ein offener Dialog am 19. April** stattfinden, bei dem interessierte Frauen und Männer des mittleren Alters angesprochen werden. Dabei wird über Fortentwicklung über unsere Gemeinde diskutiert, über die Finanzen und letztendlich über die Weichenstellung für das Jahr 2026. Die Einladung dazu finden Sie auf Seite 16 in dieser Ausgabe!



Das Fazit dieser eintägigen Veranstaltung war sehr positiv von allen Beteiligten, verbunden mit einem herzlichen Dank an Corina Molz

und Ron Metzner, den gesamten Gemeinderat ebenso an Birgit Sinnhuber für das Thema Energiewende. Die Gemeinde hat sich gut

vorbereitet für die nächsten Jahre.

Gezeichnet,  
Peter Schmid



## Spende Nikolausmarkt

1. Bürgermeister Peter Schmid bedankt sich für die Spende des Erlöses vom Nikolausmarkt **in Höhe von 3.000,00 €**.

Der Nikolausmarkt wird in Zusammenarbeit der Jugendfeuerwehr Eppenschlag und dem Elternbeirat des Kindergarten Eppenschlag ausgerichtet.

Der Erlös geht **an den Kindergarten Eppenschlag zur weiteren Einrichtung der Kinderkrippe.**



In letzter Zeit ist einigen Spaziergängern vermehrt aufgefallen, dass auf dem Weg von Marbach in Richtung Kraftmühle sich Hundekot anhäuft!

**Wir bitten alle Hundebesitzer, die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner fachgerecht zu entsorgen!**

Dies gilt für sämtliche Wege!!




## Party-Service für Ihr Fest!

„Sie genießen - wir servieren!“

Ob private oder geschäftliche Veranstaltung, wir kümmern uns um alle Belange und sorgen dafür, dass aus Ihrer Party ein gelungenes Event für alle Gäste wird. Neben der Vermittlung von Festzelten, Vermietung von Geschirr usw. stellen wir Ihnen auch gerne Personal und Dekoration zur Verfügung.

Ihre Familie Aulinger  
⌘ das Sonnenwald-Team



RESERVIERUNGEN ☎ +49 (0)9908 275

Sonnenwaldstraße 3 · 94572 Schöfweg · info@zum-sonnenwald.de · www.zum-sonnenwald.de



TÄGLICH AB 9.30 UHR FÜR SIE GEÖFFNET,  
MITTWOCH RUHETAG  
Warme Küche von 11.30 – 14.00 Uhr  
und 17.00 – 21.00 Uhr

## Das erste Dorfgespräch – der offene Dialog mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern aus Eppenschlag.

Es tut sich einiges bei uns im Ort. Auf der einen Seite schließen Gasthäuser/Geschäfte, auf der anderen Seite öffnen andere Einrichtungen wie etwa das Gemeindehaus und die Bauernmarkthalle mit Dorfwirtshaus ihre Türen für vielfältige Nutzungsmöglichkeiten.

### STICHWORT INNENENTWICKLUNG: Wie geht es weiter mit Eppenschlag?

Folgende Themen werden vorgestellt. Im Anschluss besteht die Möglichkeit eines offenen Dialogs in einem moderierten Rahmen:

- Die **Digitale und Analoge Kommunikation** in unserer Gemeinde sowie bessere **Nutzungsmöglichkeiten unseres Gemeindehauses** und der leerstehenden **Schulräumlichkeiten**
- Der **förderungsfähige Dorfmittelpunkt** rund um die Kirche mit 16 Flurstücken und Wohnparzellen  
*Dorferneuerung vom Amt für Ländliche Entwicklung*
- **Das neue Baugebiet** WA Wohnanlage Sonnenfeld - Umsetzung und Erschließung
- Neuermittlung der **Grundstücks- und Geschossflächenberechnung**
- Die **neue Bauernmarkthalle & Dorfwirtshaus**  
*Genossenschaft „Genussdorf Eppenschlag für regionale Vermarktung e.G.“*
- **Bewerbungsrunde** zum Bezirks- und Bundesentscheid **„Unser Dorf hat Zukunft“**
- **Bewerbungsrunde „Demographie Preis Eppenschlag“**
- Die **Energiewende 2030** von Eppenschlag
- Mit Beginn des neuen Jahres 2025 müssen wir uns ernsthafte Gedanken zur **Kommunalwahl 2026** machen: Unter dem Motto die **„Gemeinde Eppenschlag wird selbständig bleiben!!“**
- Das Thema **Kläranlage** steht heute nicht auf der Agenda. Nach dem Gerichtsurteil der anhängigen Klage beim OVG Regensburg wird eine neue Informationsveranstaltung anberaumt.

Beim Dorfgespräch Eppenschlag werden wir weitere **Ideen sammeln und gemeinsam ins Gespräch kommen**, uns austauschen, mit alten und neuen Gesichtern.

**Komm am Freitag, den 19. April 2024 um 18:30 zum Ober'n Wirt und red' mit.  
Das erste Bier gibt der Bürgermeister aus.**

Wir freuen uns auf Dich und Deine Ideen.



# **Auf geht's zum**

# **37. Eppenschlager**

# **Pfingstfest**

# **vom 17. bis 19. Mai 2024**

## **FESTPROGRAMM**

**Freitag, 17. Mai 2024** Eppenschlager Feierabend, Tag der Vereine, Behörden, Stammtische und Betriebe

- 18.00 Uhr** **Standkonzert** am Dorfplatz mit der Marktkapelle Schönberg und der Jugendblaskapelle Kirchdorf i.W.
- 18.30 Uhr** Aufstellung und Einzug ins Bierzelt
- 19.00 Uhr** **Bieranstich** durch 1. Bürgermeister Peter Schmid
- ab **19.30 Uhr** Festbetrieb und gemütliches Beisammensein mit der bekannten Stimmungsband „**Die Fetzentaler**“ aus Österreich

**Pfingstsamstag, 18. Mai 2024**

- ab **19.30 Uhr** Festbetrieb mit der bekannten, erfolgreichen Party-Powerband „**BAYERN-ROCKER**“ für Party, Spaß und Stimmung

**Pfingstsonntag, 19. Mai 2024 - großer Familientag -**

- ab **11.00 Uhr** Fröhschoppen und Festbetrieb  
bis **17.00 Uhr** mit der bekannten „**Klingenbrunner Dorfblosn**“
- 13.30 Uhr** und **15.30 Uhr** Auftritt des **Clown-Zauberers Bobby**
- 13.00 Uhr** bis **15.00 Uhr** Kinderschminken
- ab **19.30 Uhr** Festausklang mit der stimmungsvollen Show- und Partyband „**Highline**“



**Kinderkarussell - Kinderspringburg**

**An allen Festtagen ist der Eintritt frei!** - Ausweiskontrollen durch den Sicherheitsdienst  
- Kein Alkoholausschank an Jugendliche unter 16 Jahre

Besuchen Sie auch unsere Homepage [www.festgemeinschaft-eppenschlag.de](http://www.festgemeinschaft-eppenschlag.de)

**Zum Ausschank kommen die süffigen Biere der Brauerei Falter, Regen**  
**Großes Festzelt und großes Barzelt** Bei schlechter Witterung beheiztes Festzelt

## Jahreshauptversammlung des Krieger- und Soldatenverein Eppenschlag

- Ehrenvorstand Karl Braumandl für 60 Jahre Mitgliedschaft geehrt
- Andreas Peindl und Thorsten Graf übernehmen wichtige Positionen

Eine positive Bilanz zog Vorstand Thomas Breit auf der Jahreshauptversammlung im Gasthaus „Zum Obern Wirt“. Auf der Tagesordnung standen neben dem Rückblick auf das abgelaufene Vereinsjahr auch ein Ausblick für 2024 und Ehrungen.

Zufrieden zeigte sich Kassier Franz Galster beim Kassenbericht. Es war zwar aufgrund diverser Anschaffungen ein kleines Minus in der

Vereinskasse zu verbuchen aber insgesamt ist eine solide Kassenlage zu vermelden.

Bürgermeister Peter Schmid dankte dem Traditionsverein in seinen Grußworten im Namen der Gemeinde für die zahlreichen Aktivitäten und ehrte im Anschluss zusammen mit Vorstand Thomas Breit langjährige Mitglieder. Albert Garhammer kann auf 50 Jahre und Ehrenvorstand Karl

Braumandl sogar auf 60 Jahre Mitgliedschaft zurückblicken.

Aufgrund privater bzw. altersbedingter Gründe war im Rahmen der Veranstaltung auch die Nachbesetzung von zwei wichtigen Positionen in der Vorstandschaft notwendig. Andreas Peindl übernimmt den Posten als 1. Hauptmann und Thorsten Graf wird zukünftig als 1. Fahnenjunker tätig sein. Vorstand Thomas Breit bedankte sich bei den beiden bisherigen Amtsinhabern Frank Todtleben und Johann Penzenstadler, die immer zuverlässig ihre Aufgaben erledigten.

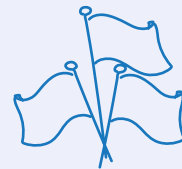
*Text/Fotos: Alois Fuchs*



*v.l.: Vorstand Thomas Breit, Fahnenmutter Yvonne Schiller, Ehrenvorstand Karl Braumandl und 1. Bürgermeister Peter Schmid*







## Alina Maier setzt Ausrufezeichen – ein Aushängeschild für den WSV

Nach dem Deutschen Schülercup am Arber stand die Siegerin fest – Alina Maier. **Damit ist sie Deutschlands Beste 13-jährige Biathletin.**

Anschließend ging es am Wochenende (16./17. März) für Alina zum Dreiländerkampf nach Alta Badia in Südtirol. Dort trumpfte sie wieder mit sensationellen Erfolgen auf. Krönender Abschluss einer fantastischen Saison. Bei diesem Dreiländervergleich siegte sie an beiden Wettkampftagen wieder souverän. Eine unglaubliche Leistung, da zu diesem Wettkampf nur die Besten der Besten der drei Länder dürfen.

**Maximilian Maier – ein weiterer Hoffnungsträger für den WSV**

Eine weitere große Hoffnung im Jugendbereich ist der Bruder von Alina – Maxi Maier. In der laufenden Saison steigerte sich Maxi von Rennen zu Rennen. **Belohnt für seine guten Erfolge wird Maxi, indem er in den BSV-Kader aufgenommen wird.** Allen Respekt zu dieser Nominierung.

Der WSV ist stolz, zwei solche herausragende Sportler im Verein präsentieren zu können und wünscht für die weitere sportliche Zukunft alles Gute und viel Erfolg. Der Verein wird natürlich jegliche Unterstützung für die sportliche Laufbahn der beiden gewähren.

**Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viele Erfolg.** Die Vorstandschaft des WSV





## Kreispokal Mixed auch im Winter in Eppenschlagger Hand

Am 22. Oktober 2023 wurde in der Eishalle Waldkirchen der Kreispokal Mixed des Eisstocksportkreises 104 Rachel-Lusen veranstaltet.

**Die Mannschaft aus Eppenschlag mit den Schützen Fleck Julia, Garhammer Gaby, Graf Stephan und Maier Michael jun. holte sich hier den 1. Platz. Herzlichen Glückwunsch hierzu!** Leider war dann bei der Quali zum Bezirkspokal Mixed in Regen am 12. November das Glück nicht auf der Eppenschlager Seite und man holte nur Platz 20 von 22.

### Was war sonst noch so los bei den Eisschützen?

Die Eisstockdamen erreichten bei der Bayernliga Nord Vorrunde in Waldkirchen Platz 10 und in der Rückrunde wieder in Waldkirchen Platz 11. Aufgrund der Zusammenlegung der Bayernliga Nord und Süd zu einer Bayernliga droht jetzt leider der Abstieg da eine Gesamtklassenstärke von 23 Mannschaften zu erreichen ist. Ab der Saison 2024/2025 gibt es dann nur noch eine Bayernliga bei den Damen mit 23 Mannschaften.

Bei der Herrenmannschaft wurde in der Bezirksoberliga Vorrunde in Regen mit den Schützen Maier Robert, Maier Michael jun., Grassl Xaver u. Graf Stephan leider nur der 10. Platz erreicht. Somit musste die Herren dann bei der Rückrunde in der Abstiegsrunde antreten. In dieser wurde dann am 4.2. in Waldkirchen in der gesamten Platzierung der 20. Platz von 28 erreicht und somit die Klasse gehalten.



v.l.: die Schützen Stephan Graf, Julia Fleck, Gaby Garhammer, und Michael Maier jun.

Leider gab es in der Wintersaison einige krankheitsbedingte Ausfälle was sich beim Trainingsbesuch und auch bei der Teilnahme an Meisterschaften bemerkbar machte. So musste die Teilnahme der Herrenmannschaft II bei der Kreisoberliga abgesagt werden.

\*\*\*\*\*

### Ab 11. April findet wieder jeden Donnerstag ab 18 Uhr auf den Pflasterbahnen beim Skilift in Fürstberg das Stocktraining statt.

Hierzu sind nicht nur alle Schützen, sondern auch alle Bürger der Gemeinde Eppenschlag, die Interesse am Stocksport haben, herzlich willkommen! **Über Neuzugänge würde sich die Sparte Eis des WSV Eppenschlag sehr freuen.**

\*\*\*\*\*

### Vorankündigung: Gemeindefestturnier Sommer am 16. Juni 2024

**Torf-Ersatzstoff**  
Donau-Wald

ganzjährig einsetzbar

# GARTEN KOMPOST

Stoppt Moos  
Erhaltungskalkung  
Mit wertvollem Humus & Nährstoffen

## 1 X DÜNGEN 6 MONATE WIRKUNG

Für Rasenflächen, Nutzgarten, Hochbeete, Beerensträucher und Staudenrabatte.

45 l Sack: **nur 5,00 €**  
Sackware: Kompostieranlagen, Grüngutannahmestellen, Recyclinghöfe & Fachhandel

lose je 1.000 l: **nur 24,00 €**  
An jeder Kompostieranlage und Grüngutannahmestelle (außer Passau, Außernzell, Prackebach und Metten)

Fragen Sie nach unserem Lieferservice:  
09903/920-170  
Anlagen und Infos unter

**BBG**  
Donau-Wald



[www.erdenprofis.de](http://www.erdenprofis.de)



## Spinning-Probestunde beim TSV Schönberg – Sparte Spinning –

Durch den Vorsitzenden organisiert, trafen sich eine kleine Gruppe des WSV im Spinning-Raum des TSV Schönberg und traten eine Stunde lang kräftig in die Pedale.

Unser „Vorfahrer“- Paul Schneider gab den Ton an und er war sichtlich überrascht wie gut sich die Gruppe bei dem vorgegebenen Tempo gehalten hat. Schweißgebadet und mit viel Freude und Begeisterung beendeten die WSV'ler ihre Probestunde.

Einhellig war man sich einig, dass „Spinning“ auch für unseren Verein interessant ist und aufbaufähig erscheint. *Text/Foto: Manfred Schneider*



v. l. hinten Thomas Artinger, Manfred Huber, Thomas Garhammer v.l. vorne Ursula Graßl, Sabrina Holler, Marco Kauer



## „Gut Schuss“ für's neue Jahr Neujahrs- und Königsschießen bei den Dianaschützen Eppenschlag

Der Dianaschützenverein Eppenschlag kam heuer wieder beim „Alten Bräu“ in Eppenschlag zur Jahreshauptversammlung zusammen.

In den Berichten der Vorstandschaft wurde auf eine erfolgreiche Saison zurückgeblickt und kommende Projekte angesprochen. Besonders erfreulich waren die sportlichen Ergebnisse und die Rekordkulisse beim Weinfest.

Hierzu hat der Vorstand Thomas Garhammer auf das kommende Weinfest verwiesen. Er konnte für dieses Jahr berühmte Musiker vom Bierzelt Bräurosl (Oktoberfest) gewinnen.

**Weinfest-Termin: 07.09.2024.**

Auch auf dem Programm standen das jährliche Neu-

jahrs- und Königsschießen. Zur Schützenkönigin kürte sich Ursula Graßl mit dem besten Treffer in der Damenwertung. In der Herrenklasse setzte sich Marco Kauer durch.

Nun dürfen beide über das Jahr 2024 die Schützenkette bei Veranstaltungen tragen. Die Neujahrsscheibe gewann Sabrina Holler.

Auf den Schützenverein, seinen König und seiner Königin ein dreifaches „Gut Schuss“ und viel Erfolg für die Zukunft!

Wer Interesse hat, kann bei den Dianaschützen gerne an einer geselligen Runde und einem Probeschießen teilnehmen.

**Meldet euch gerne unter 0160/90351469.**

*Text/Foto: Garhammer*



## Förderverein Dorfkapelle St. Christopherus Wolfertschlag

### 29. Ordentliche Mitgliederversammlung des Fördervereins Dorfkapelle St. Christopherus Wolfertschlag e. V. am Freitag, 26.01.2024 im Gasthaus „Zum Fürst'n“ in Daxberg

Der Vorsitzende 1. Vorstand Heinz Aigner eröffnete die Mitgliederversammlung mit der Begrüßung der anwesenden Mitglieder sowie der besonderen Begrüßung des 1. Bürgermeisters Peter Schmid. Einige Mitglieder waren krankheitsbedingt entschuldigt. Anschließend wurde in einer Gedenkminute den verstorbenen Mitgliedern vom Förderkreis bzw. der Dorfgemeinschaft gedacht. Zu der ordentlichen Mitgliederversammlung kamen 11 Vereinsmitglieder ins Vereinslokal.

Zu Beginn seines Jahresrückblickes teilte der 1. Vorstand den Anwesenden mit, dass sich die aktuelle Mitgliederzahl des Fördervereins auf 58 Mitglieder beläuft. Es gab keine Zu- oder Abgänge zu 2022. Im Jahr 2023 würden einige Monatsrosenkränze, Maiandachten, Oktoberrosenkränze und eine Adventsandacht (jeweils in der Dorfkapelle in Wolfertschlag) abgehalten.

Im März 2023 lud Bürgermeister Schmid alle Vereinsmitglieder zu einer Besichtigung ins Bürgerhaus ein. Im Juli 2023 fand das alljährliche Christopherus-Fest statt. Da an diesem Tag auch eine Feuerwehrahauptübung der FFW Eppenschlag angesetzt war, besuchten viele im Anschluss unser Fest und ließen den Tag bei einer Brotzeit und einem kühlen Bier ausklingen. Somit war das Christopherus-Fest 2023 gut besucht. Auch für das Jahr **2024 sei wieder ein Christopherus-Fest geplant**. Herr Heinz Aigner dankte allen Helfern:innen für das gelungene Christopherus-Fest. Diese wurden für ihr Engagement mit einem Helferessen ins Gasthaus „Weber“ belohnt.

Leider konnte im Jahr 2023 keine Kapellenwanderung, aufgrund etlicher Terminüberschneidungen, abgehalten werden. Je nach Wetterlage ist dafür im **Frühjahr 2024 eine**

**Fackelwanderung** von der Dorfkapelle Wolfertschlag bis zum Vereinslokal „Zum Fürst'n“ angedacht. Nähere Informationen folgen.

Der Christbaum für die Dorfkapelle wurde 2023 wieder einmal von Herrn Reinhard Garhammer gestiftet.

Der Kassenbericht wurde vom Kassier, Herrn Kurt Garhammer, in ausführlicher Form vorgetragen. Die Kassenprüfer Frau Josefa und Herrn Kurt Eichinger konnten keinerlei Beanstandungen feststellen.

Aufgrund des soliden Kassenbestandes wurde einstimmig beschlossen, den Mitgliedsbeitrag in der bisherigen Höhe zu belassen. Somit wurde der Bitte von Bürgermeister Schmid zur Entlastung der gesamten Vorstandschaft ohne Gegenstimme zugestimmt. Ebenfalls wurde die Jahresrechnung ohne Gegenstimme genehmigt.

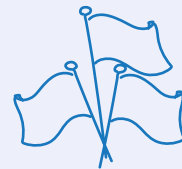
Folgende Vereinsvorstände wurden bei der öffentlichen Wahl per Handzeichen gewählt:

- |                        |  |
|------------------------|--|
| <b>1. Vorsitzender</b> | Herr Heinz Aigner                          |
| <b>2. Vorsitzender</b> | Herr Josef Ulrich                          |
| <b>Kassier</b>         | Herr Kurt Garhammer                        |
| <b>Schriftführerin</b> | Frau Thea Maier                            |
| <b>Beirat</b>          | Herr Michael Friedl                        |
| <b>Beirat</b>          | Herr Matthias Eichinger                    |
| <b>Beirat</b>          | Herr Reinhard Garhammer                    |
| <b>Kassenprüfer</b>    | Herr Kurt Eichinger,<br>Frau Josefa Friedl |

Herr Bürgermeister Schmid, dankte allen Vorstandsmitgliedern, sowie







den beiden Kassenprüfern für die Weiterführung der bestehenden Ämter und wünschte viel Erfolg für die weiteren Christopherus-Feste.

Der Vorsitzende Heinz Aigner bekundete, dass auch im abgelaufenen Vereinsjahr der Vereinszweck wieder erfüllt wurde und somit

die Gemeinnützigkeit anerkannt worden ist. Anschließend beendete er die 29. Ordentliche Mitgliederversammlung.



**EINLADUNG ZUR  
JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG**  
am Freitag, den 05. April 2024  
um 19:00 Uhr im Gasthaus Braumandl-Schopf

**Ablauf:**

- Begrüßung des 1. Vorstand
- Gedenken der verstorbenen Mitglieder
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer mit anschl. Entlastung
- Schriftführerbericht
- Grußwort des Bgm. Peter Schmid
- Entlastung der gesamten Vorstandschaft
- Neuwahlen - Vorschau, Vorausplanung u. Ziele
- Wünsche und Anträge
- Planung d. Jahresausflugs mit dem Verein

Auf ein gemütliches Beisammensein.

**Über ein zahlreiches Kommen freut sich die Vorstandschaft vom Rosserer-Stammtisch Fürstberg**



**Einladung**  
**zur Jahreshauptversammlung**

mit Neuwahl der Vorstandschaft

**Freitag, den 12. April 2024**  
**Beginn: 20:00 Uhr**

im Landgasthof „Zum Obern Wirt“

- um 19:00 Uhr Gebetsandacht in der  
Pfarrkirche St. Katharina -

Um eine rege Teilnahme wird gebeten

**WIR MACHEN UNS SCHNELL FÜR SIE!**

**SCHILLER  
TRANS**  
INTERN. TRANSPORTE

MARTIN SCHILLER · KAPELLENWEG 3 · D-94536 EPPENSCHLAG  
TEL 0049/9928 311 · FAX 0049/9928 903409 · E-MAIL: INFO@SCHILLERTRANS.DE



**RAINER ■ KRENN**

**KRENN ■ HAUSTECHNIK**

Hochweg 8  
94513 Schönberg-Mitternach  
Telefon: 08554 / 3463 ■ Fax: 08554 / 2441  
Mobil: 0170/8054446  
info@krenn-haustechnik.de  
www.krenn-haustechnik.de

**Heizung ■ Lüftung ■ Sanitär ■ Kundendienst**



## Atemschutztag 2024

**B3 Gebäudebrand, Person in Gefahr – so lautete das Einsatzstichwort des diesjährigen Atemschutztages.**

Um im Ernstfall an vorderster Front Menschenleben retten zu können, muss natürlich regelmäßig trainiert werden. Los ging es am Vormittag mit einer jährlich verpflichtenden Theorieeinheit, bei der die Grundsätze eines Atemschutzeinsatzes wiederholt sowie die Besonderheiten der taktischen Ventilation angesprochen wurden. Den restlichen Tag konnten dann die Teilnehmer bei mehreren verschiedenen Einsatzszenarien ihr Können unter Beweis stellen.

Beübt wurde hauptsächlich die Rettung von Personen aus brennenden Gebäuden. Dabei durfte die leerstehende Wohnung über unserem Gerätehaus als Übungsobjekt verwendet werden.

Vielen Dank an dieser Stelle an die Gemeinde und unseren 1. Bürgermeister Peter Schmid für diese einmalige Gelegenheit.

Um möglichst realistische Übungsbedingungen zu schaffen, wurden die betroffenen Räume verraucht. Dadurch war es für die Atemschutzträger eine deutlich größere Herausforderung sich zurecht zu finden und die Personen zu retten.

Sei es die Rettung einer Person

über eine Leiter vom Balkon oder auch eines verletzten Kameraden im Innenangriff, unsere Atemschutzgeräteträger konnten die verschiedensten Übungen mit Bravour meistern.

Ein großer Dank gilt unserem Atemschutzwart Andreas Maier für die Planung und Organisation dieses erfolgreichen Tages sowie Martin Tanzer und Christian Molz, die ihn bei der Durchführung unterstützten. Doch der größte Dank gilt unseren Atemschutzträgern, die ihren freien Samstag für die Ausübung eines Ehrenamts opferten!

*Text: Carina Wagner*





# Erste-Hilfe-Kurs zum Thema Fettbrand

Mit Theorie- und Praxisteil!

- **Wo?** - Schulungsraum Feuerwehrhaus
- **Wann?** - Donnerstag 18. April 2024
- **Uhrzeit?** - 18:00 Uhr
- **Für Wen?** - Für alle Interessierte!
- **Anmeldung bis 12. April bei Christian Molz**

Freiwillige Feuerwehr Eppenschlag

*werbetechnik*  
**GRAUER**

- Werbetechnik
- Fahrzeugbeschriftung
- Digitaldruck
- Textildruck

*Ihr Fachmann für  
Druck Et Beschriftung*

Luitpoldplatz 15 • 94513 Schönberg

Telefon: 08554 - 9448685  
[www.werbetechnik-grauer.de](http://www.werbetechnik-grauer.de)  
[info@werbetechnik-grauer.de](mailto:info@werbetechnik-grauer.de)

**Gasthaus Braumandl**



**Brotzeiten Biergarten**

**Fam. Helga Schopf**

**Fürstberg 4  
94536 Eppenschlag**

**Dienstag Ruhetag**



# Informationen der Feuerwehr

## Danke Robert und Christian!

### Feuerwehr ernennt Robert Maier zum Ehrenvorstand und Christian Molz zum Ehrenkommandant

„Liebe Mitglieder, ich darf euch heute nach 18 Jahren zum letzten Mal über das abgelaufene Vereinsjahr informieren“. Mit diesen Worten eröffnete 1. Vorstand Robert Maier die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Eppenschlag.

Nach der Begrüßung der 85 Anwesenden und dem Totengedenken ließ Robert das vergangene Jahr Revue passieren. Neben zahlreichen Veranstaltungen und Festen gab es ein paar besonders nennenswerte Termine. Zum einen wäre da das Patenbitten der Kirchdorfer gewesen. Im April 2023 versammelten sich Jung und Alt der beiden Feuerwehren um gemeinsam dem schönen Brauch des Patenbittens nach zu gehen. Das Vorstandsteam hatte sich im Vorfeld viele Gedanken gemacht und einen sehr schönen Abend veranstaltet. Nach etlichen Anstrengungen der Kirchdorfer, übernahmen wir am Ende gerne die Patenschaft für das 150-jährige Gründungsfest. Im September letzten Jahres war es dann soweit und Robert Maier sprach unserer Patenfeuerwehr Kirchdorf ein sehr großes Lob für diese Veranstaltung aus. Doch auch bei den Anwesenden im Saal konnte er sich nur bedanken. So waren doch an beiden Festtagen jeweils um die 50 Personen dabei. Doch trotzdem gab es eine Veranstaltung, die alles übertrafen hatte: unser Pfingstfest. Nach dreijähriger Pause hatte wohl jeder etwas Bammel, wie es denn werden würde. Doch dank der Bereitschaft aller Helfer kam ein phänomenales und nahezu perfektes Fest zustande.

Und dann war es Zeit für den Abschied

- nach 36 Jahren in der Vorstandschaft. Mit erst 19 Jahren übernahm Robert das Amt des Kassiers, ehe er 2006 zum 1. Vorstand gewählt wurde. Damals war es an der Zeit zu handeln und die Konzentration auf die Feuerwehr zu legen. Gerade im Bezug auf das Pfingstfest tat sich vieles und der Besucheransturm wurde immer größer. Doch es gab auch schwierige Zeiten zu überstehen, wie den Tod der Kameraden Walter Molz und Manfred Fraas. Dies waren Erfahrungen die ihn ein Leben lang prägen. Dank konnte Robert Maier besonders an seinen Vorgänger Karl-Heinz Fraas, Altbürgermeister Karl Reith, Kommandant Christian Molz und seinen damaligen Stellvertreter Josef Maier aussprechen. Gemeinsam mit ihnen und auch den restlichen Vorstandsmitgliedern der letzten 18 Jahre waren sie einfach ein unschlagbares Team, das vieles erreicht hatte. Besonders wegweisend war der Gewinn unserer Fahnenmutter Michaela Weber sowie die Anschaffung unseres HLF20. Mit unserem Leitspruch „Einer für alle – Alle für einen“ beendete er schließlich seinen letzten Vorstandsbericht. Kassier Stefan Denk berichtete über die Finanzlage. Dass die Feuerwehr durch zahlreiche Veranstaltungen im letzten Jahr wieder ein Plus zu buche stehen hatte, war für alle eine sehr erfreuliche Nachricht. Die Kassenprüfer Roland Fuchs und Josef Maier bestätigten die lückenlosen und sehr detailliert aufgeführten Kontobewegungen.

Auch unser 1. Kommandant Christian Molz trat das letzte Mal den Weg zum Rednerpult an. In seinem Bericht konnte er von aktuell 64 aktiven Mitgliedern sprechen, die einen Altersdurchschnitt

von 32 Jahren aufweisen. Dass ein regelmäßiges Training enorm wichtig sei, zeigt die Übungsstatistik aus dem Jahre 2023. Insgesamt wurden 12 Hauptübungen abgehalten, sowie jeweils 3 Funk- und Maschinistenübungen. Das zahlte sich natürlich in den 20 Einsätzen des letzten Jahres aus. Einen großen Dank sprach Christian allen aus, die immer wieder ausrücken, sowie den ansässigen Firmen, deren Mitarbeiter alles stehen und liegen lassen dürfen um Menschen in Not zu helfen. Beim Leistungsabzeichen nahmen 2023 wieder 3 Gruppen teil und konnten die Prüfung fehlerfrei ablegen. Einen großen Dank richtete Christian an Martin Tanzer, der wie jedes Jahr die Ausbildung übernahm. Besonders im Kopf hängen geblieben ist wie bei so vielen das Pfingstfest. Vor allem aber der riesige Zusammenhalt der beiden ausrichtenden Vereine und der daraus resultierende Erfolg. Christian ist sich sicher: „Ohne dieses Fest wäre unsere Feuerwehr nicht so gut ausgestattet“.

Abschließend ließ auch er seine letzten 16 Jahre als 1. Kommandant Revue passieren:

Im März 1987 begann seine Karriere bei der Feuerwehr. Wollte er doch zuerst nicht beitreten, da er nur Fußball im Kopf hatte, konnten ihn Michael Fleck und sein Bruder Walter Molz doch noch überreden. Nach dem tragischen Tod des damaligen 1. Kommandanten Manfred Fraas, nahm sich Christian im Juni 2008 um den Posten an. Die erste Zeit war alles andere als leicht, doch mit großer Hilfe von Michael Fleck und Peter Wagner, wuchs er immer mehr und mehr in seine Aufgabe rein. Sein Ziel war dabei immer, die Ausrüstung



und Ausbildung zu verbessern sowie die jungen Menschen für die Feuerwehr zu begeistern. Das war ihm vor allem in den Jahren 2013 und 2014 sehr gelungen, wo er 12 bzw. 15 Jugendliche in die Feuerwehr aufnahm. Den Jahrgang 2014 bildete er zusammen mit Heinz Reitberger ein Jahr lang aus. „Das war mein stressigstes Jahr, aber auch das Schönste“ berichtete Christian. Ein weiteres Ziel das er während seiner Zeit als Kommandant verfolgte war die jährliche Durchführung des Leistungsabzeichens. „Ich bin mir sicher, dass ich das ohne Martin Tanzer nicht eingehalten hätte“ sagte Christian. Besonders schön war das im Jahre 2017, wo über 50 Prüflinge erfolgreich das THL bzw. Jugendleistungsabzeichen ablegten. Highlights gab es in seinen 16 Jahren als Kommandant viele. Da wäre allen voran der Moment als unsere Fahnenmutter Michaela Weber das O.K. gab. Doch auch die jährlichen Jugendtage, das Pfingstfest oder Vereinsausflüge zählten dazu. Und natürlich zu guter Letzt die Abholung und Fahrzeugweihe des neuen HLF. Am Ende blieb Christian nur noch eines zu sagen übrig: Danke! Allen voran seiner Frau Margit und seinen Kindern, die ihn oft entbehren mussten. Doch auch sämtlichen Funktionsträgern unserer Feuerwehr, den Bürgermeistern, der Inspektion, unserem Patenverein und natürlich unserer Fahnenmutter, die sehr viel Positives für unsere Wehr geleistet hat.

Ramona Molz berichtete von der Jugendarbeit. Aktuell besteht die Jugendfeuerwehr aus 16 Jugendlichen. Im vergangenen Jahr hatten sie etliche Übungen, von der Verwendung der Hebekissen bis hin zum Aufbau eines Löschangriffes durchgeführt. Wie jedes Jahr kümmerte sich die Jugend um

die Organisation und Durchführung des Sonnwendfeuers. Nicht einmal der strömende Regen beim Aufbau konnte sie aufhalten. Auch beim mittlerweile traditionellen Jugendtag war die Begeisterung groß. Einen ganzen Tag lang wurden verschiedenste Einsätze simuliert, bei denen die Jugendlichen ihr Können unter Beweis stellten. Von einem Waldbrand bis hin zu einer eingeklemmten Person unter einem Traktor war alles dabei. Dank der Unterstützung der Jugendwarte, Kommandanten und unserem Gerätewart war dieser Tag sehr gelungen und die Teilnehmer hatten sichtlich Spaß. Beim Wissenstest im Oktober hatten 11 Teilnehmer mit Bravour bestanden. Ziel für 2024 sei es, einen Jugendausflug zu organisieren sowie zeitnah mit den ersten Übungen zu beginnen und dann im Herbst am Jugendleistungsabzeichen teil zu nehmen.

Atemschutzwart Andreas Maier informierte, dass 2023 mit Lukas Pscheidt und Thomas Maier zwei neue Atemschutzträger gewonnen werden konnten. Damit ist der aktuelle Stand bei

21 Atemschutzgeräteträgern. Im vergangenen Jahr war glücklicherweise nur bei einem Einsatz das Eingreifen unter Atemschutz notwendig. Neben den Besuchen der Atemschutzstrecke Grafenau und dem Brandcontainer der Firma Sturm, konnte bei mehreren Gemeinschaftsübungen fleißig trainiert werden. Das Ziel für dieses Jahr sei ganz klar der Einsatz von mehreren Trupps in den internen Übungen, sodass jeder Atemschutzträger seine jährliche Einsatzübung hat. Neben der Teilnahme an mehreren Tageslehrgängen und Besuchen im Brandcontainer, ist die Teilnahme von 2 Atemschutztrupps beim „nassen“ Leistungsabzeichen anvisiert. Bürgermeister Peter Schmid richtete seine Worte an den scheidenden Vorstand Robert Maier. Er dankte ihm für seine 36 Jahre, die er professionell geleitet und geführt hatte. Durch seinen Vater und auch Großvater wurde ihm ja das Feuerwehr-Blut quasi in die Wiege gelegt. Auch dem scheidenden Kommandant Christian Molz sprach der Bürgermeister seinen Dank aus. Er sei nicht nur als top Feuerwehrler



Foto: Carina Wagner

**Unsere neue Führungsmannschaft zusammen mit den Vertretern der Kreisbrandinspektion:** v.l. 1. Vorstand Günther Wenig, 1. Kommandant Martin Tanzer, KBI Thomas Thurnreiter, KBM Josef Füller, 2. Kommandant Maximilian Peindl, Schriftführerin Michaela Weber, 2. Kommandant Thomas Reith, 2. Vorständin Susanne Perl, 2. Vorstand Andre Fiedler und 1. Bürgermeister Peter Schmid



bekannt, sondern auch als Gemeinderat und Bauhofmitarbeiter. Zusammen mit den Vorständen war er der Antrieb, unsere Fahnenmutter Michaela Weber mit ins Boot zu holen. Und auch dass unsere Feuerwehr über die Grenzen hinaus bekannt sei.

Seitens der Kreisbrandinspektion sprach KBI Thomas Thurnreiter der Eppenschlager Wehr ein großes Dankeschön aus. Das langjährige Engagement von Christian und Robert konnte er sehr loben. Als Anerkennung verlieh er Robert Maier das Bayerische Ehrenzeichen in Gold.

Auch die Redner des Patenvereins hatten nur Positives zu berichten. Als Dank für das zahlreiche Erscheinen beim 150-jährigen Jubiläum, überreichte uns Vorstand Karl-Heinz Ebner einen Film vom Fest. Außerdem versprach er, dass die Feuerwehr Kirchdorf bei unserem Jubiläum 2027 an beiden Tagen mit jeweils 60 Personen teilnehmen wird.

Zum Schluss bedankten sich Martin Tanzer, neuer 1. Kommandant und Günther Wenig, neuer 1. Vorstand bei allen Anwesenden für das Vertrauen, sowie bei allen ausgeschiedenen Vor-

standsmitgliedern für die vergangenen Jahre. Für beide war es eine große Ehre, als erste Amtshandlung ihre Vorgänger zum Ehrenkommandant bzw. Ehrenvorstand zu ernennen.

Unter tobendem Applaus konnten Christian und Robert ihre Urkunden und Geschenke entgegennehmen und waren sichtlich gerührt von dieser Geste. Nach einem durchaus emotionalen Abend, beendete 1. Vorstand Günther Wenig die Jahreshauptversammlung mit einem einfachen „Wasser marsch!“. *Text: Carina Wagner*



Foto: Olga Behringer



Foto: Olga Behringer

## EHRUNGEN

### 10 Jahre aktiver Dienst:

Carina Wagner, Carolina Fleck, Isabell Maier, Melina Schiller, Ramona Molz, Viktoria Buchecker, Andreas Maier, Jannik Süß, Markus Bauer, Martin Lippok, Matthias Maier, Michael Binder, Robin Eder.

**20 Jahre:** Severin Peindl. **25 Jahre:** Stephan Graf

**65-jährige Mitgliedschaft:** Xaver Trauner u. Max Garhammer. **55 Jahre:** Michael Peindl, Johann Kraft, Michael Schrönghamer. **50 Jahre:** Franz Buchecker, Alois Ebner und Karl Küblbeck

## DIE SCHRIFTLICHEN WAHLEN

### ERGABEN FOLGENDES:

**1. Vorstand:** Günther Wenig;

**Stellvertreter:** Susanne Perl und Andre Fiedler

**1. Kommandant:** Tanzer Martin;

**Stellvertreter:** Maximilian Peindl u. Thomas Reith

### Per Handzeichen wurden gewählt:

**Kassier:** Stefan Denk; **Schriftführerin:** Michaela Weber; **Beisitzer/Vertrauensleute:** Michael Perl, Sebastian Ebner, Patrick Wagner, Killian Graf;

**Kassenprüfer:** Roland Fuchs, Josef Maier



# HOHE STROM- ODER GASPRISE MÜSSEN NICHT SEIN!

Wir finden das beste Angebot  
und wickeln alles ab – GEBÜHRENFREI.

**Interesse  
geweckt?**  
Gerne erstellen  
wir Ihnen ein  
unverbindliches  
Angebot.

## DAS BIETEN WIR

- Persönlicher Ansprechpartner
- Unser Kundenkreis umfasst Privat-,  
Gewerbe- und Industriekunden
- Wärme-/Heizstrom, HT/NT, RLM
- Natürlich auch 100 % Öko-Tarife
- PHOTOVOLTAIK & SPEICHERTECHNIK:  
gerne vermitteln wir Ihnen einen Fachberater

## DAUERHAFT IN GUTEN HÄNDEN

- Vor Vertragsende neue Preiskontrolle
- Berücksichtigung von Änderungen
- Wechselservice inkl. Kündigung
- Neueinzug- und Umzugservice
- Anpassungen

Wir arbeiten nur mit renommierten und  
zuverlässigen Energieversorgern sowie  
Stadtwerken in Deutschland zusammen.



SIE HABEN FRAGEN?  
WIR HELFEN GERNE

### Michael Farkas

Nikolastraße 16, 94032 Passau  
Watzlikstraße 27, 94518 Spiegelau

0851 / 98 845 43-6  
0175 / 56 464 54 (gerne via Whatsapp)

m.farkas@kuk-energievertrieb.de

Hier Anfrage stellen



Profitieren Sie von  
über 15 Jahren Erfahrung.

-alle Kassen-



... und Sie kommen  
sicher und bequem an!

## TAXI und Mietwagen GÜNTHER KABUS

Am Klopferbach 12  
94536 Eppenschlag

Telefon 09928/903332  
Telefax 09928/903395

E-Mail: info@guenther-kabus.de • Website: www.guenther-kabus.de

- ▶ Krankenfahrten  
Dialyse-, Chemo- u. Bestrahlungsfahrten
- ▶ Flughafentransfer
- ▶ 24 Stunden-Service

Besuchen Sie unser  
**Ausstellungshaus**  
Große Auswahl an  
Zimmertüren, Fenster, Böden,  
Terrassendielen, Möbel,  
SpaStyling usw.  
Freitag 13.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr  
oder nach Termin



Empfindliche  
Baby Haut?

Probieren Sie  
unser neues  
Baby  
Sortiment!



**WALD APOTHEKE**  
Seit 1808

Apothekerin Christino Bettendorf o.K.

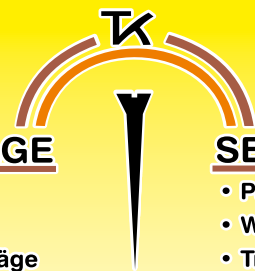
Marktplatz 29 • 94513 Schönberg  
Tel.: 08554 - 892

Wir beraten Sie gerne!



## MONTAGE

- Fenster
- Türen
- Bodenbeläge



## SERVICE

- Paneele
- Wohnmöbel
- Trockenbau

## Kohlberger

Kaltenbrunn 5 / 7  
94259 Kirchberg i. Wald

Mobil 0151 / 23 04 20 52

Tel. 0 99 08 / 872 09 22  
Fax 0 99 08 / 872 09 21

toni.kohlberger@t-online.de

www.montageservice-kohlberger.de

# Rund um die Gemeinde

## Ehrenamt ist überall

Ob im Sport, in Kultur und Bildung, im sozialen Bereich, in der Nachbarschaftshilfe ebenso wie in der Kommunalpolitik und in Vereinen, überall kann man sich ehrenamtlich engagieren.

Wer ein Ehrenamt ausübt, übernimmt soziale Verantwortung und hat die Chance, Dinge zu bewegen und nachhaltig zu verändern. Ehrenamtliche unterstützen Menschen in unterschiedlichen Lebenssituationen. Sie verbessern

ihren Alltag, ermöglichen Integration und individuelle Teilhabe am gesellschaftlichen Leben.

Eine ehrenamtliche Tätigkeit sollte in erster Linie Spaß machen und dir das gute Gefühl geben, die Welt ein kleines bisschen besser zu machen. Viele Menschen finden es auch schön, das Ergebnis ihrer Arbeit und die Dankbarkeit direkt zurückzubekommen.

## Welche ehrenamtlichen Tätigkeiten gibt es z.B. in unserer Gemeinde?

- Betreuung und Unterstützung alter oder kranker Menschen
- Freiwillige Feuerwehr
- Jugend- und Seniorenarbeit
- Ehrenamt in Vereinen
- Politische und kirchliche Ehrenämter
- Wahlhelfer

**In allen Bereichen werden immer wieder Helfer benötigt. Gib dir den Ruck und mach mit!**

## DU ÜBST SCHON EIN EHRENAMT AUS?

Gerne veröffentlichen wir hier im Gmoabladi deine Geschichte. Erzähl uns von deiner Erfahrung, was genau hast du gemacht? Wir freuen uns auf deine Erlebnisse zum Thema Ehrenamt! Schreib uns unter [gmoabladi.eppenschlag@gmx.de](mailto:gmoabladi.eppenschlag@gmx.de)

## Gemeinsam für eine saubere Gemeinde „AUFGRAMT WIRD“



**Am Samstag, den 06. April 2024**

**Treffpunkt: 14.00 Uhr**

**am Feuerwehrhaus Eppenschlag**

mit Einweisung und Müllsack-Verteilung

Sämtliche Vereine und Dorfgemeinschaften der Gemeinde beteiligen sich an dieser Aktion. Unterstützen auch Sie mit Ihrem Kommen unsere umweltfreundliche Gesinnung.

Strecken Einteilung erfolgt bei Anmeldung.

**Anschließend ab ca. 16.00 Uhr Treffpunkt im Feuerwehrhaus zu einer kleinen Brotzeit.**



## MOBILITÄT + SERVICES SIND UNSER GESCHÄFT!

Für unser TEAM suchen wir smarte Köpfe mit geschickten Händen:

**# KFZ-MECHATRONIKER/SERVICETECHNIKER**  
(m/w/d)

**# WERKSTATTLEITER** (m/w/d)

**# BÜROKAUFFRAU/-MANN** (m/w/d)

**# AZUBIS KFZ-MECHATRONIK/LAGERLOGISTIK**  
(m/w/d)

#Vollzeit#Teilzeit#Berufseinsteiger#Quereinsteiger#attraktiveVergütung  
#flexibleArbeitszeiten#zukunftsorientierteundinnovativeAusrichtung

Bewerbungen an [info@autohaus-simmerl.de](mailto:info@autohaus-simmerl.de)

**AUTOHAUS**  
**SIMMERL**   
**OPEL**



## 2. Platz trotz Handicap für Silas Köpf bei der Bayerischen Meisterschaft im Bogenschießen

Vom 02.02 - 04.02.24 fanden heuer die Bayerischen Meisterschaften in Hochbrück bei München (Olympia Schießanlage) statt. Die Bogenschützen der Klassen Schüler und Jugendlichen kämpften am 04.02. um einen Platz auf dem Treppchen. Silas trat in der Schüler Klasse B (11 - 12 Jahre) für die Waldschützen Kirchdorf an. Durch einen privaten Unfall 3 Wochen davor mit der Diagnose „gebrochenes rechtes Bein“ war die Teilnahme an der Bayerischen in der Schwebe. Nach ein paar Trainingspfeilen kurz vor der Bayerischen, kleinen Anpassungen am Bewegungsablauf und dem Willen, dort anzutreten, stellte er sich doch der Herausforderung. Durch die 3-wöchige Trainingspause war jedoch klar, dass er an seine Leistung von der Niederbayerische Meisterschaft, wo er Platz 1 mit 542 Ringen belegte und die gleichzeitig als Qualifikation für die Bayerische dient, wahrscheinlich nicht anknüpfen kann. Nach einem etwas holprigen Start konnte jedoch schnell ein perfekter Ablauf gefunden werden. Silas mit Krücken zur Schießlinie, Papa Reinhold nahm ihm die Krücken ab und Trainer Günther Schmid (Bogensport Schmid) überreichte ihm den Bogen und das ganze natürlich innerhalb der vorgegebenen Zeit von 10 Sekunden. Nach dem Schießen das gleiche Prozedere wieder – Bogen abgeben, Krücken reichen und weg von der Schießlinie. Dabei galt es aber zu keiner Zeit die anderen Schützen zu beeinträchtigen oder gar zu stören.

Kurz zum Ablauf des Bogenschießens: In der Halle werden insge-

samt 60 Pfeile auf 2 Durchgänge geschossen – pro Durchgang 30 Pfeile. In jeder Runde auch Passe genannt (insgesamt sind es 20 Passen), werden 3 Pfeile innerhalb von 2 Minuten geschossen und anschließend ausgewertet. Dies erfolgt in Ringen, somit wären insgesamt 600 Ringe pro Wettkampf möglich.

Richtig spannend wurde es nach der 16. Passe. Silas stand punktgleich mit einem anderen Schützen auf dem 3. Platz, hatte jedoch einen schlechteren Teiler und somit Platz 4. Platz 2 mit 7 Ringen Vorsprung eigentlich nicht mehr zu erreichen. Aufgrund des fehlenden Trainings schwanden zudem die Kräfte. Er biss sich aber durch und konnte sich in den letzten 4 Passen doch noch auf den 2. Platz mit insgesamt 523 Ringen vorkämpfen. So musste er sich nur dem ersten Platz mit 542 Ringen geschlagen geben.

Mit diesem Ergebnis hatte keiner gerechnet – daher war die Freude über den 2ten Platz umso größer.

An dieser Stelle ein riesengroßes Dankeschön an unseren Trainer Günther Schmid, für sein unermüdliches Engagement. Ohne ihn wäre die Teilnahme an der Bayerischen nicht möglich gewesen.

Auch unser 1. Bürgermeister Peter Schmid gratulierte dem Bogenschützen für seine hervorragende Leistung und wünscht ihm für die Zukunft noch viele weitere Erfolge. *Text/Foto: S.K.*







## Volles Haus bei „Seminare & Genuss“ in Eppenschlag

Zum Thema „Pasta Bella Italia“ gab es so viele Anmeldungen, dass gleich an zwei Tagen im Gemeindehaus Eppenschlag genudelt wurde. Von der Teigherstellung, verschiedene Nudelformen und Farbvarianten wurde das Wissen gleich vor Ort umgesetzt. Tagliatelle, Linguine und Ravioli mit Ricotta-Füllung, dazu gab es Ravioli Nero gefärbt mit Sepia Tinte und Lachsfüllung, haben alle Teilnehmer\*Innen kräftig Hand angelegt.

Alle, von Jung bis Alt, und diesmal sogar mit der Generation Z haben wir mit Silas (12) und Raphael (16) tatkräftige Unterstützung erfahren. Beide beherrschten die Nudelmaschine und das Ravioli falten. Es war spürbar, dass die beiden Abende viel Spaß und Freude gemacht haben. Während der Nudelfertigung zeigt Michaela Weber schnelle, unkomplizierte Soßen. Von der klassischen Tomatensoße, einer schmackhaften

Pilz-Soße und passend zu Ravioli Nero wurde eine fischige Soße zubereitet. Dass die Nudeln nur angekocht und in der Soße fertig gegart werden – war so manch einer überrascht. An der voll besetzten Tafel wurden die verschiedenen Pasten und Salat, gemeinsam in geselliger Runde genossen. Zu Bella Italia und Dolce Vita darf ein Tiramisu natürlich nicht fehlen.

*Text: Michaela Weber/Foto: S.K.*





PENSION - CAFÉ - TAFERNWIRTSCHAFT  
FERIENWOHNUNGEN



## Zum Fürst'n

- ☞ Gastwirtschaft mit zünftigem Biergarten
- ☞ Herrliche Gartenanlage mit Kneippbecken
- ☞ 4-Sterne-Gästezimmer & Ferienwohnungen
- ☞ Freiluftschlafen & Stellplatz für Campingwagen
- ☞ und vieles mehr



Daxberg 1 · 94536 Eppenschlag – Bayerischer Wald  
Tel. 08553-1687 · [www.zum-fuersten.de](http://www.zum-fuersten.de)

**STEPHAN  
GRAF** GmbH & Co. KG

Marbacher Straße 1  
94536 Eppenschlag  
Tel.: 0 99 28 / 95 99 890  
Fax: 0 99 28 / 95 99 891  
Mobil: 0171 / 14 14 477  
Internet: [www.graf-verputz.de](http://www.graf-verputz.de)  
E-Mail: [info@graf-verputz.de](mailto:info@graf-verputz.de)

- Innen- und Außenputze
- Vollwärmeschutz
- Estriche



- UNSER BAUSTOFFLAGER:**
- Estrichbeton
  - Putze
  - Klebe- und Armierungsmörtel
  - Putz- und WDV's Profile
  - Mauermörtel
  - Zement
  - Abdeckmaterialien
  - Acryl
  - Innen- und Fassadenfarben (weiß)
  - Abdichtungen
  - Dämmstoffe (auf Anfrage)

Weitere Baustoffe auf Anfrage

# AUTO WINDORFER Inh. Josef Eder

Im Ebenfeld 6  
94513 Schönberg  
Tel. 08554 / 1662  
[autohaus.windorfer@t-online.de](mailto:autohaus.windorfer@t-online.de)



- Reparaturen aller Fabrikate und Fahrzeugarten
- Fahrzeug-Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Rep. u. Wartung von Wohnmobilen und Wohnanhängern
- Gasprüfung von Wohnmobilen und Wohnanhängern

Unterwegs für Goldsteig



Milchtransporte Michael Maier

**Wir bringen Milch in Bewegung!**

Michael Maier · Dorfstraße 1  
94536 Eppenschlag / Wolfertschlag  
Tel.: 08553 920599  
E-Mail: [mmaier-wolfertschlag@t-online.de](mailto:mmaier-wolfertschlag@t-online.de)

# Einladung zum Seniorenausflug 2024

Mittwoch, 08. Mai 2024

## Bunter Nachmittag in der Josef-Eder-Halle Röhrnbach

Das Seniorennetzwerk Ilzer Land plant auch in diesem Jahr wieder einen Seniorenausflug am 08. Mai 2024. Kommen Sie mit uns zur Josef-Eder-Halle in Röhrnbach – mitten im Markt mit Herz! Es erwartet Sie ein bunter Nachmittag mit einem kurzweiligen Rahmenprogramm. Neben **Musik, Essen und Trinken, Auftritten von der Garde** sowie einer **Ältestenehrung** sollen das „Ratschen“, der Austausch und natürlich die gute Laune nicht zu kurz kommen. Für Interessierte bietet Bürgermeister Leo Meier in Kleingruppen **eine Führung durch das HEIMAT.MUSEUM Röhrnbach.Kaltenbach** an.

### PROGRAMM:

- 12:30 Uhr: Eintreffen in Röhrnbach, Begrüßung durch den federführenden Bürgermeister des Seniorennetzwerks Ilzer Land sowie Bürgermeister Leo Meier
- Bunter Nachmittag in der Josef-Eder-Halle Röhrnbach mit Rahmenprogramm, Mittagessen und Getränken sowie Kaffee und Kuchen; Möglichkeit zu einer Führung durch das Heimatmuseum Röhrnbach-Kaltenbach; Ältestenehrung
- ca. 17:00 Uhr: Rückfahrt

### SIE HABEN INTERESSE?

- **Anmeldung bis spätestens 26.04.2024** bei unserer Seniorenbeauftragten Mathilde Resch-Karger (Tel. 0157-703 06 421 oder abends 09928-1517).
- **Kosten: 20,00 Euro pro Person** (alles inklusive: Schnitzel mit Kartoffelsalat, Kaffee und Kuchen, Getränke, Programm) Die Kosten sind im Bus zu entrichten!
- Die **Gemeinde übernimmt die Buskosten** komplett.
- Hinweis: Die Josef-Eder-Halle ist **barrierefrei**, eine **Behindertentoilette** ist vorhanden.

### ABFAHRTSZEITEN UND HALTESTELLEN:

11:45 Uhr an der Bushaltestelle in Eppenschlag  
Zusteigemöglichkeit entlang der B85 (**bitte bei Anmeldung bereits mitteilen**)





## Wir suchen Kunst- und Kulturschaffende zum Start des neuen Förderprogramms **Aller.Land**

Du bist **Künstler/-in, Musiker/-in, Kabarettist/-in** oder **Kulturschaffende/-r ...?**  
Du lebst im **Landkreis Freyung-Grafenau** oder **Passau**?  
Dann kannst Du dich **jetzt aktiv** in die Region einbringen!

Die Integrierte Ländliche Entwicklung (ILE) Nationalparkgemeinden und die ILE Ilzer Land haben sich gemeinsam erfolgreich darauf beworben, **beteiligungsorientierte Kulturvorhaben** in der Region umzusetzen. Gemeinsam wollen wir damit langfristig bereits vorhandene Strukturen stärken, aber auch **neue innovative Formate** entwickeln, wie z.B. kulturell-politische Bildungsangebote, demokratiefördernde Dialoge, Dorfresidenzen, Kulturnetzwerke, regionenübergreifende Festivals, regionale Kulturkonferenzen, Kulturbüros, ko-kreative Veranstaltungsreihen etc.

Das Projekt **Gemeinsam für ein neues Miteinander** ist Teil des **Förderprogramms Aller.Land - zusammen gestalten. Strukturen stärken.**

Zum Start der Umsetzung des Programms möchten wir **aktive und / oder interessierte Kunst- und Kulturschaffende aus der Region ansprechen und einladen**, sich bei uns zu melden bzw. direkt an der Umfrage zur Bestandsaufnahme (z.B. bestehende Veranstaltungsformate, Spielorte, vorhandenes Equipment – was wird noch gebraucht, was wünschst Du Dir?) teilzunehmen.

**Dafür kannst Du ganz einfach den QR-Code scannen:**



Weitere Hinweise gerne an unser Team sowie Infos und Kontakt unter: **smart@ilzerland.bayern.**

Das Projekt **Gemeinsam für ein neues Miteinander** ist Teil des Förderprogramms *Aller.Land- zusammen gestalten. Strukturen stärken.*

Das Programm wird gefördert durch die Beauftragte der *Bundesregierung für Kultur und Medien* (BKM), das *Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft* (BMEL) sowie die *Bundeszentrale für politische Bildung* (bpb). Programmpartner ist das *Bundesministerium des Innern und für Heimat* (BMI). *Aller.Land* ist Teil des Bundesprogramms *Ländliche Entwicklung und Regionale Wertschöpfung* (BULE plus).



# Was machen die Krabbelmäuse

## Im neuen Jahr aktiv wie eh und je Große Faschingsparty bei der Eltern-Kind-Gruppe



Der Bulldog von Bgm. Schmid wird heiß geliebt ... **Polizist Ben** testet jedoch die **Verkehrssicherheit**



Hier fliegen gleich die Löcher aus dem Käse ...  
... bei der **Bolognese** hatten alle ihren Spaß



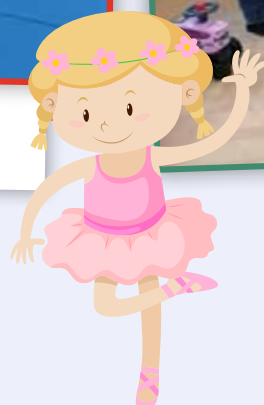
Mit **Mama & Papa** an meiner Seite schaffe ich alles



Die Zwillinge **Jakob** und **Josef** genießen die **Rutschpartie**



Auch das **schönste Fest** geht einmal zu Ende





# Nicht nur an Fasching, die Kinder lieben auch ihre normalen Gruppenstunden



Mama hat alles im Griff: Baby Fiona schlafend im Tragetuch und die Große, die mit ihrer Puppe eine **Rutschpartie** macht, ständig im Blick



Krankheitsbedingt mal weniger Kinder in der Gruppe (und somit deutlich leiser), das nutzte Noah gleich aus, der wegen der Geburt seines kleinen Bruders pausieren „muss“ und besuchte spontan seine „Krabbelgeschwister“. **Noah, wir hoffen, du kommst bald wieder.**



Und **Neuzugang Paul** kocht derzeit fleißig eine Pizza

## Regionalmarkt „Von uns - für uns“

Beim Mühlhiasl am Museumsdorf Bayerischer Wald



Zahlreiche Ausstellende aus der Region  
Spezialitäten von Direktvermarktern und Hofläden  
Kunsth Handwerk & Historische Handwerkskunst  
Rahmenprogramm mit Ponyreiten und Kräuterführung

Eintritt frei

Safthaus Mühlhiasl



Fotos: Conny, Museumsdorf, Ökoförder Land

Samstag, 27. April 2024  
11 - 17 Uhr

### Eltern-Kind-Gruppe

Donnerstags 09:00-10:30 Uhr

Bei Fragen: 0157 / 703 06 421

Gruppenleitung: Mathilde Resch-Karger



MUSEUMSDORF  
BAYERISCHER WALD

Rothaumühle 1  
94104 Tittling



# Was ist los im Kindergarten

Wir verabschieden unseren langjährigen Träger Herr bischöflich, geistlichen Rat, 1. Vorsitzender des Pfarrcaritasverband Schönberg/Eppenschlag, **Michael Bauer**, da wir seit Januar unter der Trägerschaft der Gemeinde Eppenschlag stehen.



Die **Zauberfee Waltraud** besucht uns im Kindergarten, wir haben viel Spaß mit ihr



Wir verabschieden unseren Praktikanten von der FOS **Jannik Blöching**.



Wir haben viel Spaß draußen **im Garten**, bei schönem Wetter







## Fasching im Kindergarten: Wir machen eine **Schatzsuche** durch das ganze Haus.



Wir **schminken** uns und lassen uns **Tattoos** auf die Arme machen



Wir machen eine **tolle Faschingsparty** im Kindergarten, alle sind verkleidet, wir machen viele Spiele und Tänze und essen ausnahmsweise Sachen, die nicht gesund sind.



# Was ist los im Kindergarten



## HELAU – Kinderfasching beim Ober'n Wirt

Am 13.2.23 durfte sich der Elternbeirat vom Kindergarten Eppenschlag über einen sehr gut gefüllten Ober'n Wirt freuen. Der traditionelle Kinderfasching am Faschingsdienstag – organisiert vom Elternbeirat und Kindergarten – war auch dieses Jahr wieder ein voller Erfolg.

Erzieherin Selina Kraft mit Praktikantin Rebeka Steininger führte die Kinder mit Spielen, Animationen und vielem mehr durch den Nachmittag. Für die entsprechende musikalische Umrahmung sorgte wie immer Tino Kraft.

Am Ende der Faschingsparty wurden die Gewinner der Hauptpreise aus den Nieten gezogen. Der Elternbeirat möchte sich bei allen Spendern herzlich bedanken. Ohne die Sach- und Geldspenden wäre es nicht möglich, so eine große Tombola für die Kinder zu organisieren.



v.l. **Anna Roth** Platz 3 Outdoor Zelt, **Annika Binder** Platz 2 Familieneintrittskarten Dinoland Katzenberg, **Florian Peindl** Platz 1 Kutschfahrt mit Bgm Peter Schmid, **Anna Böhm** Platz 4 Kindersonnenbrille, **Christian Süß** Platz 5 Kindersonnenbrille



# Was machen die Schulanfänger



Jeder bemalt seine **Schatzkiste**.



Wir reisen ins **Zahlenland** zur Zahl 1 und 2 und tanzen zum Zahlenlied.



Basteln einer **Schneekugel**



**Schulhausbesichtigung**

der DBS Schule Schönberg am 06.03.2024



Das war vielleicht aufregend, als wir unsere zukünftige Schule besichtigen durften.





Anfang März  
haben wir  
Kugelschreiber  
überfilzt und  
**kuschelige**  
**Stifte** kreiert.

## So wird die Steuererklärung zum Kinderspiel

### Geld zu verschenken?

### Ohne Lohnsteuerjahresausgleich keine Rückzahlung!

**Abtschlag** - Es ist wieder einmal soweit. Das Finanzamt will von seinen Arbeitnehmern wissen, was Sie an den Fiskus nachzahlen müssen oder erstattet bekommen. Oft ein leidiges Thema, auch dann, wenn eine Erstattung zu erwarten ist, denn das Ausfüllen der Steuerformulare ist wegen der ständig wechselnden Rechtsprechung sehr schwierig. Ist das Ausfüllen der Formulare erfolgt, stellt sich oft die Frage: Habe ich alle mir zustehenden Vergünstigungen beantragt und ausgeschöpft? Doch dazu gibt es preiswerte und fachlich qualifizierte Unterstützung durch Lohnsteuerhilfvereine.

Christian Zaglauer, Beratungsstellenleiter des Altbayerischen Lohnsteuerhilfvereins e.V. ist seit Jahren auf dem Gebiet der Arbeitnehmerbesteuerung tätig. Eine entscheidende Voraussetzung, um zufriedene Mitglieder zu gewinnen, ist für Christian Zaglauer eine freundliche und fachkompetente Beratung, sowie ein individuelles Eingehen auf die steuerlichen Belange jedes einzelnen Mitglieds; denn kein Fall ist wie der andere.

Viele wissen jedoch nicht, dass Lohnsteuerhilfvereine für Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und Arbeitslose bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbständiger Tätigkeit ebenso die Einkommensteuererklärung erstellen wie ein Steuerberater.

Ebenfalls beraten sie Mitglieder bei Einkünften aus Vermietung, Spekulationsgeschäften und bei Kapitalerträgen, jedoch dürfen die Einnahmen hieraus insgesamt 18.000 € bzw. bei Ehegatten 36.000 € im Jahr nicht übersteigen.

**Christian Zaglauer ist Beratungsstellenleiter des Altbayerischen Lohnsteuerhilfvereins e.V.**

**Adresse: Im Langfeld 10, 94261 Kirchdorf im Wald / OT Abtschlag**

**Kontaktdaten: 09928/903575 bzw. zaglauer@altbayerischer.de**

NACHHALTIGE & NATURNAHE WALDWIRTSCHAFT

**E L F O R S T**  
HOLZEINSCHLAG & RÜCKEARBEITEN



**E&L Forst**

Hauptstraße 5  
94513 Schönberg

el-forst@web.de

Lukas Lobenz  
 +49(0)160 83 83 038  
 Sebastian Ebner  
 +49(0)151 216 716 27

F★★★★  
Bayerwald Ferienhof  
*Schmid*



**UNSER ERLEBNISBAUERNHOF BIETET**

- 5 Komfort-Ferienwohnungen mit Natur-Terrasse
- Hofladen mit regionalen Spezialitäten
- Uriges Hofstüberl mit Bayerwald Gin, Whisky und Weinprobe
- Kutschfahrten mit unseren Pferden Max & Moritz
- Ponyreiten & Aktivitäten im Stall und in der Spielscheune
- Abende am Lagerfeuer und gemeinsame Grillfeiern für Hausgäste

Edeltraud & Peter Schmid, Dorfstraße 7, 94536 Eppenschlag  
[www.bayerwald-ferienhof.de](http://www.bayerwald-ferienhof.de)



Sabine Stadler

*Augenblicke*  
in Fotografie

NEUE ADRESSE:

Bruck 6 b • 94261 Kirchdorf • Tel 09928/90 39 316



[www.sabine-stadler.com](http://www.sabine-stadler.com) • [fotografie@sabine-stadler.com](mailto:fotografie@sabine-stadler.com)

**Immer eine gute Adresse  
für Führerscheinbewerber !!!**

**FAHRSCHULE PERL**

Kirchdorf - Spiegelau

94261 Kirchdorf - Wilhelmstr. 6

Tel.: 0 99 28 / 3 50 - 0171/24 10 400 oder 0171/44 76 929



\*  
A  
L  
Z  
E  
I  
T  
\*

**KIRCHDORF**

Dienstag + Freitag  
18.30 bis 20 Uhr

**SPIEGELAU**

Montag + Donnerstag  
18.30 bis 20 Uhr

G  
U  
T  
E  
F  
A  
H  
R  
T

**Ausbildung in allen Klassen !!!**



## FORSCHERWERKSTATT AM LLG

### TÜFTELN, EXPERIMENTIEREN, MIT SPANNENDEN VERSUCHEN NATUR UND TECHNIK LIVE ERLEBEN

Dazu waren die Viertklässlerinnen und Viertklässler aus den umliegenden Grundschulen ans LLG eingeladen.

An einem Nachmittag warteten in unseren Biologie-, Chemie- und

Physiklaboren interessante Versuche auf die Kids. Jeder durfte im Verlauf des Nachmittags vier Workshops besuchen. Dabei wurde fleißig getüfelt. Es wurden Produkte erstellt, die jeder mit nach Hause neh-

men durfte. Zwischendurch gab es auch einen kleinen Imbiss in unserer Mensa! Und oben drauf bekam jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin noch ein „Einstein-Forscherdiplom“ überreicht.



## NACHHALTIGKEIT IM FOKUS

### Wissenschaftswoche am LLG

Im Rahmen der neuen Wissenschaftswoche setzten sich die Schüler eine ganze Woche lang mit dem Thema der "Nachhaltigkeit" auseinander. Mit eigenen Recherchen, begleitet von Vorträgen

und viel Teamarbeit erarbeiteten sie zu ihrem gewählten Thema einen Vortrag, der am Ende der Woche präsentiert wurde. Erste Schritte hinein in das wissenschaftliche Arbeiten.



**ANMELDEWOCHE**  
06. – 10. MAI



Mehr Infos unter:  
[www.llg-grafenau.de](http://www.llg-grafenau.de)



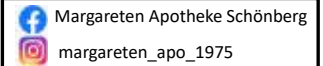
**Tanja Garhammer**  
**Kirchplatz 9**  
**94536 Eppenschlag**  
**tanja@fescbist.de**  
**www.fescbist.de**

**ELENA & PETER  
 PLEINTINGER OHG**



Telefon 08554 96110  
 Fax 08554 96114  
 E-Mail p.pleintinger@t-online.de  
 www.apotheke-schoenberg.de

Marktplatz 2  
 94513 Schönberg



**Achtung! Geänderte Öffnungszeiten!**

Montag bis Freitag:

Samstag:

**Durchgehend!**

8.30 — 12.30 Uhr

8.00 — 18.30 Uhr

**Bestellungen jetzt auch über WhatsApp möglich!**

Dazu einfach  
 unsere Tel.Nr.

**08554-96110**

in Ihren  
 WhatsApp-  
 Kontakten  
 speichern.



**NEU!**

**DEUTSCHE LOHNSTEUERHILFE E.V.**  
**LOHNSTEUERHILFEVEREIN**

*Steuern sparen -  
 Wir helfen Ihnen*

**Herbert Altmann**

Leiter der Beratungsstelle      Tel.    09928/339  
 Am Wolfbichl 8                    Mobil 0151/25171560  
 94261 Kirchdorf i. Wald        Fax    09928/903004  
 E-Mail: lohnsteuerhilfe-kirchdorf@t-online.de  
 Internet: www.dlh-online.de

**Termine nach Vereinbarung,  
 auch am Wochenende**

**Wir erstellen für Sie**

- ⇒ Die Einkommensteuererklärung
- ⇒ Den Antrag auf Eintragung eines Freibetrages in die Lohnsteuerdatei
- ⇒ Den Kindergeldantrag

- ⇒ Wir übermitteln die Steuerdaten mittels EDV und stellen damit eine bevorzugte Bearbeitung sicher.
- ⇒ Wir berechnen die Steuerrückzahlung und prüfen den Steuerbescheid auf seine Richtigkeit.
- ⇒ Wir legen Einspruch gegen Steuerbescheide ein und erheben Klage, wenn unberechtigte Kürzungen vorgenommen werden.



**Ich bin für Sie da.**

Ich stehe Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite – von der Beratung bis zur schnellen Hilfe im Schadenfall.  
 Gern besuche ich Sie auch zu Hause.



**Mecklenburgische**  
 VERSICHERUNGSGRUPPE

**Generalvertretung Stefan Roth**  
 Auenstr. 11 · 94536 Eppenschlag  
 Telefon 0170 8149699  
 info.stefan.roth@mecklenburgische.com  
 stefan-roth.mecklenburgische.de

# Wichtige Infos & Telefonnummern

rund um Eppenschlag

## Schule

Schönberg 08554 / 544

## Kindergarten

Eppenschlag 09928 / 15 48

## TourismusBüro

Tel. 08554 / 96 04-42

### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 12:00 Uhr

Mi 13:00 - 16:00 Uhr

## Marktbücherei Schönberg

Tel. 08554 / 94 28 34

### Öffnungszeiten:

So 09:15 - 11:15 Uhr

Mi 15:00 - 17:00 Uhr

Fr 17:00 - 19:00 Uhr

## Kath. Pfarramt

Schönberg - Eppenschlag

Tel. 08554 / 733

Fax 08554 / 751

pfarramt.schoenberg@bistum-passau.de

### Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 08:30 - 12:00 Uhr

Mo 14:00 - 17:00 Uhr

## Poststelle Schönberg

Tel. 08554 / 21 12

### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 12:00 Uhr + 14:00 - 18:00 Uhr

Di + Sa 08:00 - 12:00 Uhr

## Kompostieranlage Augrub

Tel. 08553 / 69 95

### Öffnungszeiten:

Mi + Do 08:00 - 12:00 Uhr + 13:00 - 16:00 Uhr

Fr 08:00 - 12:00 Uhr + 13:00 - 17:00 Uhr

Sa 08:00 - 13:00 Uhr

Näheres finden Sie unter: [www.awg.de](http://www.awg.de)

## Sprechzeiten der Polizei

im Rathaus Schönberg:

Fr 10:00 - 12:00 Uhr

## Gemeindehaus Eppenschlag

Hauptstraße 12, 94536 Eppenschlag

### Öffnungszeiten:

Do 09:30 - 12:00 Uhr

Um Anmeldung wird gebeten – Vielen Dank

### 1. Bürgermeister Peter Schmid

Tel. 09928 / 903 94 17

Privat 08553 / 60 31

Handy 0171 / 31 35 473

### Sekretariat: Eva Schneider

Tel. 09928 / 903 94 16

Fax 09928 / 903 74 32

[eva.schneider@vg-schoenberg.de](mailto:eva.schneider@vg-schoenberg.de)

## Rathaus Schönberg

- Verwaltungsgemeinschaft -

Tel. 08554 / 96 04 0

### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 12:00 Uhr

Mi 13:00 - 16:00 Uhr

und nach Vereinbarung

## Recyclinghof Eppenschlag

Tel. 09928 / 903 54 68

Öffnungszeiten:

**Sommer: 01.04.2024 - 27.10.2024**

Fr 14:00 - 17:00 Uhr

Sa 09:00 - 12:00 Uhr

## IMPRESSUM

„Eppenschlager Gmoabladi“

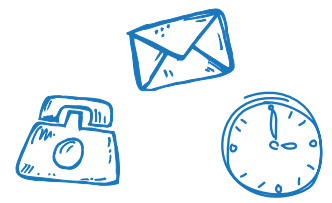
Herausgeber: Gemeinde Eppenschlag

**Fragen, Preise, Anzeigen und Beiträge bitte an:**  
[gmoabladi.eppenschlag@gmx.de](mailto:gmoabladi.eppenschlag@gmx.de)

Satz & Design: FORMFUCHS, [corinna@formfuchs.de](mailto:corinna@formfuchs.de)

Druck: Druck & Service Garhammer GmbH





## Allgemeinärzte

**Gemeinschaftspraxis Dr. med. H. Peter Veit und Dr. med. Markus Veit, Schönberg**

Tel. 08554 / 960 10

**Sprechzeiten:**

Mo - Fr 08:00 - 12:15 Uhr

Mo, Do 16:00 - 18:00 Uhr

**Dr. med. Wojczenko, Schönberg**

Tel. 08554 / 25 29

**Sprechzeiten:**

Mo - Fr 08:00 - 12:00 Uhr

Di, Do 16:00 - 18:00 Uhr

**Dr. med. Ursula Kronschnabl, Schönberg**

Tel. 08554 / 633

**Sprechzeiten:**

Mo, Di, Do, Fr 08:00 - 12:00 Uhr

Mo, Di 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch vormittags nach Vereinbarung

**Dr. Thomas Michael Gunder, Kirchdorf im Wald**

Tel. 09928 / 500

**Sprechzeiten:**

Mo - Do 07:45 - 11:00 Uhr

Di 16:00 - 18:00 Uhr

Fr 07:45 - 13:00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

## Zahnärzte

**Bayerwaldzahn MVZ Schönberg**

Tel. 08554 / 513

**Sprechzeiten:**

Mo - Do 08:00 - 12:00 Uhr + 13:00 - 19:00 Uhr

Fr 08:00 - 12:00 Uhr + 13:00 - 17:00 Uhr

**Dr. Heike Schwarz, Kirchdorf im Wald**

Tel. 09928 / 15 31

## Apotheken

**Margareten-Apotheke, Peter Pleintinger, Schönberg**  
Tel. 08554 / 961 10

**Wald-Apotheke, Christine Bettendorf, Schönberg**  
Tel. 08554 / 892

**Wald-Apotheke, Hackl, Spiegelau**  
Tel. 08553 / 960 40

## Tierärzte

**Tierarztpraxis B. Poitner, Spiegelau**  
Tel. 08553 / 978 20 82

**Dr. Sandra Kölbl, Unterhüttensölden**  
Tel. 08554 / 351 52

## Kinderärzte

**Facharzt für Kinder u. Jugendmedizin**

**Praxis Dr. med. Stöhr, Grafenau**

Tel. 08552 / 421 45 00

**Sprechzeiten:**

Mo, Di, Do 08:30 - 12:30 Uhr + 13:30 - 16:30 Uhr

Fr 08:30 - 12:30 Uhr

Mi keine Sprechstunde

**Facharzt für Kinder u. Jugendmedizin**

**Praxis Dr. Dieter Nagel, Grafenau**

Tel. 08552 / 973 51 77

**Sprechzeiten:**

Mo, Mi 14:00 - 18:00 Uhr

Di 08:00 - 12:00 Uhr

Fr 14:00 - 17:00 Uhr

nach telefonischer Vereinbarung

## KinderKlinik

Deggendorf: 0991 / 38 00

Passau: 0851 / 720 50

## Notrufe

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: **116 117**

Rettungsdienst & Feuerwehr: **112**

Polizei: **110**

Störungsmeldung - Strom  
(Bayernwerk) 0941 / 28 00 33 66

**Redaktionsschluss:**

**05. Mai 2024**

Bitte Beiträge rechtzeitig liefern!





**Hessenstein**

Foto von Aigner Heinz

# Hoamat

## **Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

wir suchen die schönsten Landschaftsaufnahmen aus unserer Heimat und der Region Bayerischer Wald. Dazu gibt es folgende Vorgaben:

### **Natur pur & ohne Personen**

Diese veröffentlichen wir dann immer auf der Rückseite von unserem Gmoabladl (je nach Wunsch mit oder ohne Namen).

Die eingesendeten Bilder möchten wir sehr gerne in unserem neuen Gemeindehaus, zum Beispiel im Treppenaufgang aushängen.

Außerdem wird das schönste Bild jeweils am Jahresende von unserer Jury, bestehend aus Corina Molz, Altbürgermeister Karl Reith und Kulturkreisvorsitzender Rupert Kraft, ausgesucht.

**Wir freuen uns auf Eure Bilder!**

Der Gewinner erhält eine

**Kutschfahrt  
für 6 Personen**

mit Bürgermeister Peter Schmid &  
seinen beiden Pferden Max und Moritz